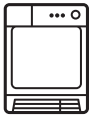
EW8HS259S



SQ	Tharëse me Rrotullim	Udhëzimet për përdorim	2
MK	Машина за сушење	Упатство за ракување	33

Electrolux

PËRMBAJTJA

1. INFORMACION SIGURIE..... 3
2. UDHËZIMET PËR SIGURINË..... 5
3. PËRSHKRIMI I PRODUKTIT..... 7
4. PANELI I KONTROLLIT..... 8
5. TABELA E PROGRAMEVE..... 9
6. OPSIONET..... 11
7. FUNKSIONI ME AVULL..... 13
8. CILËSIMET..... 15
9. PËRPARA PËRDORIMIT TË PARË..... 17
10. PËRDORIMI I PËRDITSHËM..... 18
11. UDHËZIME DHE KËSHILLA..... 20
12. KUJDESI DHE PASTRIMI..... 21
13. ZGJIDHJA E PROBLEMEVE..... 25
14. TË DHËNAT TEKNIKE..... 27
15. UDHËZUES I SHPEJTË..... 29
16. FLETA E INFORMACIONIT TË PRODUKTIT SIPAS RREGULLORES SË BE-SË 1369/2017..... 31

MENDOJMË PËR JU

Faleminderit që bletë një produkt Electrolux. Ju keni zgjedhur një produkt i cili sjell me vete dekada të tëra me përvojë dhe risi nga profesionistë. Ky produkt gjenial dhe elegant është projektuar duke ju pasur juve në mendje. Pra, sa herë që ta përdorni mund të ndiheni të sigurt do të merrni rezultate të shkëlqyera. Mirë se vini në Electrolux.

Vizitoni faqen tonë të internetit për:

Marrjen e këshillave të përdorimit, broshurave, informacionit për ndreqjen e problemeve, shërbimin dhe riparimin:
www.electrolux.com/support

Regjistrimin e produktit tuaj për shërbim më të mirë:
www.registerelectrolux.com

Blerjen e aksesorëve, pjesëve të konsumueshme dhe pjesëve origjinale të këmbimit për pajisjen tuaj:
www.electrolux.com/shop

KUJDESI DHE SHËRBIMI PËR KLIENTËT

Përdorni gjithmonë pjesë origjinale këmbimi.
Kur kontaktoni Qendrën tonë të Autorizuar të Shërbimit, sigurohuni që të dispononi të dhënat e mëposhtme: Modeli, PNC, numri serial.
Informacioni mund të gjendet në pllakën e specifikimeve.

⚠ Paralajmërim / Të dhëna për sigurinë dhe kujdesin

ⓘ Të dhëna të përgjithshme dhe këshilla

Të dhëna për ambientin

Rezervohet mundësia e ndryshimeve.

1. ⚠ INFORMACION SIGURIE

Përpara fillimit të instalimit dhe përdorimit të kësaj pajisjeje, lexoni me kujdes udhëzimet e dhëna. Prodhuesi nuk është përgjegjës për lëndimet apo dëmet si rezultat i instalimit apo përdorimit të papërshtatshëm. Gjithmonë mbajini udhëzimet në një vend të sigurt dhe ku mund të arrihen lehtë për t'iu referuar në të ardhmen.

- Lexoni udhëzimet e dhëna.

1.1 Siguria e fëmijëve dhe personave me probleme

**PARALAJMËRIM!**
Rrezik mbytjeje, plagosjeje ose gjymtimi të përhershëm.

- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e sipër dhe persona me aftësi të kufizuara fizike, ndijimesh ose mendore ose që nuk kanë eksperiencë dhe njohuri, nëse këta mbahen nën mbikëqyrje ose udhëzohen për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe i kuptojnë rreziqet e përdorimit.
- Fëmijët nga 3 deri në 8 vjeç dhe personat me aftësi të kufizuara shumë të theksuara dhe komplekse duhet të mbahen larg nga pajisja, përveçse kur mbahen nën monitorim të vazhdueshëm.
- Fëmijët nën 3 vjeç duhet të mbahen larg nga pajisja, përveçse kur mbikëqyren në mënyrë të vazhdueshme.
- Mos lejoni fëmijët të luajnë me pajisjen.
- Mbajeni të gjithë paketimin larg nga fëmijët dhe hidheni atë siç kërkohet.
- Mbajini detergjentet larg fëmijëve.
- Mbajini fëmijët dhe kafshët shtëpiake larg pajisjes, gjatë kohës që dera e saj është e hapur.
- Nëse pajisja ka një mekanizëm për sigurinë e fëmijëve, ai duhet aktivizuar.
- Fëmijët nuk duhet të kryejnë pastrimin dhe mirëmbajtjen e pajisjes pa mbikëqyrje.

1.2 Siguria e përgjithshme

- Mos i ndryshoni specifikimet e kësaj pajisjeje.
- Nëse tharësja e rrobave montohet mbi një lavatriçe, përdorni setin e stivimit. Seti i stivimit, i disponueshëm nga shitësi juaj i autorizuar, mund të përdoret vetëm me pajisjen e specifikuar në udhëzime, të cilën e keni marrë me aksesorin. Lexojeni me kujdes përpara instalimit (referojuni broshurës së instalimit).
- Pajisja mund të instalohet më vete ose poshtë një banaku kuzhine me hapësirën e duhur (referojuni broshurës së instalimit).
- Mos e instaloni pajisjen pas një dere që kyçet, një dere rrëshqitëse apo një dere me menteshë në krahun e kundërt, e cila mund të pengojë hapjen e plotë të derës së pajisjes.
- Vrima e ajrimit në pjesën e poshtme nuk duhet të mbulohet nga tapeti, rrugica apo ndonjë mbulesë tjetër dyshemeje.
- KUJDES: Pajisja nuk duhet të furnizohet përmes një pajisjeje të jashtme ndezëse, si p.sh. kohëmatës, apo të lidhet me një qark që ndizet dhe fiket rregullisht nga një mjet.
- Futeni spinën në prizë vetëm në fund të procesit të montimit. Sigurohuni që spina elektrike të jetë e arritshme mbas instalimit.
- Për të shmangur rreziqet elektrike, nëse kablloja elektrike është e dëmtuar, ajo duhet ndërruar nga prodhuesi, qendra e autorizuar e shërbimit ose persona me kualifikim të ngjashëm.
- Mos tejkaloni ngarkesën maksimale prej 9,0 kg (referojuni kapitullit "Tabela e programeve").
- Mos e përdorni pajisjen nëse artikujt janë të ndotur me kimikate industriale.
- Fshini pushin ose mbetjet e paketimit që janë grumbulluar përreth pajisjes.
- Mos e përdorni pajisjen pa filtër. Pastrojeni filtrin e pushit përpara ose pas çdo përdorimi.

- Mos thani artikuj të palarë në tharëse.
- Artikujt e ndotur me substanca të tilla si vaj gatimi, aceton, alkool, benzinë, vajguri, heqës njollash, terpentinë, dyllë dhe heqës dylli duhet të lahen në ujë të nxehtë me një sasi shtesë detergjenti, përpara se të thahen në tharësen e rrobave.
- Artikujt e tillë si prej sfungjeri të gomuar (sfungjer lateks), skufjet e dushit, tekstilet rezistente ndaj ujit, artikuj me pjesë të gomuara si dhe rroba ose jastëkë me mbushje prej sfungjeri të gomuar, nuk duhet të thahet në tharësen e rrobave.
- Zbutësit e rrobave ose produkte të ngjashme duhet të përdoren vetëm sipas specifikimeve të udhëzimeve të prodhuesit të produktit.
- Hiqni të gjitha objektet nga artikujt që mund të bëhen burim zjarri, të tillë si çakmakët apo shkrepëset.
- PARALAJMËRIM: Mos e fikni asnjëherë tharësen përpara përfundimit të ciklit të tharjes, nëse të gjithë artikujt nuk nxirren shpejt dhe nuk hapen në mënyrë që nxehtësia të shpërndahet.
- Përpara se të kryeni shërbim mirëmbajtjeje, çaktivizoni pajisjen dhe hiqni spinën nga priza.

2. UDHËZIMET PËR SIGURINË

2.1 Instalimi

- Hiqni të gjithë paketimin.
- Mos instaloni ose mos përdorni një pajisje të dëmtuar.
- Ndiqni udhëzimet e instalimit të dhëna me pajisjen.
- Gjithmonë bëni kujdes kur e lëvizni pajisjen sepse është e rëndë. Përdorni gjithnjë doreza sigurie dhe këpucë të mbyllura.
- Mos e montoni ose mos e përdorni pajisjen në vende ku temperatura mund të jetë më e ulët se 5°C ose më të lartë se 35°C.
- Zona e dyshemesë ku do të instalohet pajisja duhet të jetë e sheshtë, e qëndrueshme, rezistente ndaj nxehtësisë dhe e pastër.
- Sigurohuni që ndërmjet pajisjes dhe dyshemesë të qarkullojë ajër.
- Gjithmonë mbajeni pajisjen vertikalisht kur e transportoni.
- Sipërfaqja e pasme e pajisjes duhet të vendoset kundrejt një muri.
- Pasi ta keni vendosur pajisjen në vendin e saj të përhershëm të punës, kontrolloni që të jetë saktësisht e niveluar me ndihmën e një niveluesi. Nëse jo, rregulloni këmbëzat siç duhet.

2.2 Lidhja elektrike

PARALAJMËRIM!
Rrezik zjarri dhe goditjeje elektrike.

- Pajisja duhet tokëzuar.

- Sigurohuni që parametrat në pllakën e specifikimeve të përkojnë me vlerat elektrike të rrjetit elektrik.
- Përdorni gjithmonë një prizë me tokëzim të instaluar mirë.
- Mos përdorni përshtatës me shumë spina dhe kabllo zgjatuese.
- Mos e shkëputni pajisjen nga rrjeti duke e tërhequr nga kablloja elektrike. Gjithmonë tërhiqeni kabllon duke e kapur nga spina.
- Mos e prekni kabllon kryesore ose spinën e rrymës me duar të lagura.

2.3 Përdorimi

PARALAJMËRIM!
Rrezik plagosjeje, goditjeje elektrike, zjarri, djegieje ose dëmtimi të pajisjes.

- Kjo pajisje është vetëm për përdorim shtëpiak.
- Mos thani artikuj të dëmtuar (të grisur, të çarë) që përmbajnë material mbushës.
- Nëse rrobat janë larë me një heqës njollash, kryeni një cikël shtesë shpëlarjeje përpara se të filloni një cikël tharjeje.
- Thani vetëm rroba që janë të përshtatshme për tharjen në pajisje. Ndiqni udhëzimet e pastrimit në etiketën e artikujve.
- Mos pini ose mos përgatitni ushqime me ujë të kondensuar/distiluar. Kjo mund të shkaktojë probleme shëndetësore te njerëzit dhe kafshët.
- Mos u ulni dhe mos peshoni mbi derën e hapur të pajisjes.
- Mos thani në pajisje rroba të lagura që pikojnë ujë.

PARALAJMËRIM!
Mbusheni rezervuarin e ujit vetëm për trajtim me avull me ujë të distiluar. Mos përdorni uji rubineti ose solucione të tjera shtesë. Mund të dëmtohet pajisja.

- Uji i kondensuar nga depozita e ujit të kondensuar e kësaj pajisjeje mund të përdoret gjithashtu, nëse filtrohet fillimisht (p.sh. me një filtër kafeje).
- Programet me avull përdorini vetëm me ujë të distiluar.
- Rrobat ose kazani mund të jenë të nxehta pasi cikli i tharjes ose programi me avull të jetë ndërprerë. Ka rrezik djegieje! Tregoni kujdes kur hiqni rrobat.
- Tregoni kujdes kur ndërprisni programin me avull: Mos e hapni derën e makinës larëse gjatë fazës me avull. Avulli i nxehtë mund të shkaktojë djegie. Në ekran shfaqet një mesazh për të treguar fazën me avull.

2.4 Ndriçimi i brendshëm

PARALAJMËRIM!
Rrezik plagosjeje.

- Ka rrezatim të dukshëm LED, ndaj mos i ngulni sytë te drita.
- Drita LED i dedikohet ndriçimit të kazanit. Kjo llambë nuk mund të ripërdoret për qëllime të tjera ndriçimi.
- Për të zëvendësuar dritën e brendshme, lidhuni me qendrën e autorizuar të shërbimit.

2.5 Kujdesi dhe pastrimi

PARALAJMËRIM!
Rrezik plagosjeje ose dëmtim i pajisjes.

- Mos përdorni ujë me spërkatje dhe avull për të pastruar pajisjen.
- Pastrojeni pajisjen me një leckë të butë të lagësht. Përdorni vetëm detergjente neutrale. Mos përdorni produkte gërryese, materiale pastruese të ashpra, tretës ose objekte metalike.

2.6 Kompresori

PARALAJMËRIM!
Rrezik dëmtimi i pajisjes.

- Kompresori dhe sistemi i tij në tharësen me rrotullim është i mbushur me një lëndë të veçantë, e cila nuk përmban hidrokarbure me fluor dhe klorur. Sistemi duhet të qëndrojë hermetik. Dëmtimi i sistemit mund të shkaktojë rrjedhje.

2.7 Shërbimi

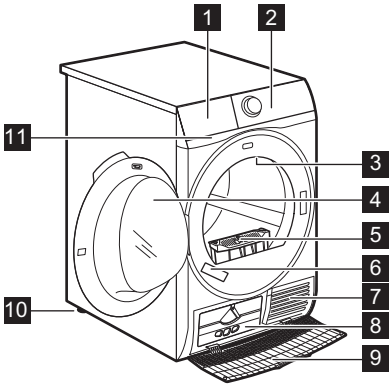
- Për të riparuar pajisjen kontaktoni me qendrën të autorizuar të shërbimit.
- Përdorni vetëm pjesë këmbimi origjinale.

2.8 Eliminimi i pajisjes

PARALAJMËRIM!
Rrezik plagosjeje ose mbytjeje.

- Shkëputeni pajisjen nga rrjeti i furnizimit me energji dhe ai me ujë.
- Priteni kabllon e rrjetit elektrik pranë pajisjes dhe hidheni atë.
- Hiqni kapësen e derës për të parandaluar ngecjen e fëmijëve dhe të kafshëve shtëpiake brenda kazanit.
- Hidheni pajisjen në përputhje me kërkesat lokale për hedhjen e pajisjeve mbeturina elektrike dhe elektronike (WEEE).

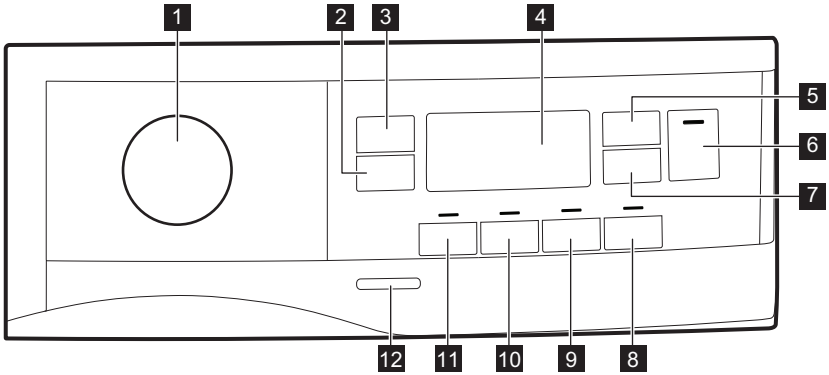
3. PËRSHKRIMI I PRODUKTIT



1 Depozita e ujit
2 Paneli i kontrollit
3 Drita e brendshme
4 Dera e pajisjes
5 Filtro
6 Etiketa e specifikimeve
7 Vrimat e qarkullimit të ajrit
8 Kapaku i shkëmbyesit të nxehtësisë
9 Mbulesa e shkëmbyesit të nxehtësisë
10 Këmbëzat e rregullueshme
11 Filtri i riqarkullimit të ujit

Për të ngarkuar me lehtësi rrobat ose për të lehtësuar instalimin, dera mund t'i ndryshohet krahu i hapjes. (shihni broshurën tjetër).

4. PANELI I KONTROLLIT



1 Çelësi i programeve dhe çelësi ● RESET

2 Extra Anticrease (Antirrudhë) butoni me prekje

3 Dryness Level (Tharja) butoni me prekje

4 Ekrani

5 Time Dry (Koha) butoni me prekje

6 Start/Pause (Nisja/Pauza) butoni me prekje

7 Delay Start (Shtyrja) butoni me prekje

8 Steam Level (Niveli i avullit) butoni me prekje

9 End Alert (Sinjalizuesi) butoni me prekje

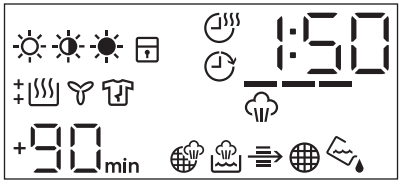
10 Reverse Plus (Rikthim plus) butoni me prekje

11 Extra Silent (Ekstra i heshtur) butoni me prekje

12 Butoni i ndezjes/fikjes

Shtypni blloqet e prekjes me gisht në zonën me simbolin ose emrin e opsionit. Mos mbani doreza veshur kur përdorni panelin e kontrollit. Sigurohuni që paneli i kontrollit të jetë gjithmonë i pastër dhe i thatë.

4.1 Ekrani



Simboli në ekran	Përshkrimi i simbolit
	opsioni i thatësisë së rrobave: hekurosje, për në dollap, tharje ekstra

Simboli në ekran	Përshkrimi i simbolit
	opsioni i kohës së tharjes është i aktivizuar
	opsioni Vonesë në nisje është i aktivizuar
	treguesi: *kontrolloni shkëmbyesin e nxehtësisë*
	treguesi: *pastroni filtrin*
	treguesi: *zbrazni depozitën e ujit*
	bllokimi për fëmijët është i aktivizuar
– – –	përzgjedhje ose çelës i gabuar në pozicionin ● "Reset" (Rivendos).
	treguesi: *faza e tharjes*
	treguesi: *faza e ftohjes*
	treguesi: *faza kundër rrudhave*
	treguesi: *faza e tharjes me avull*
–, ––, –––	opsioni i nivelit të avullit: minimal, mesatar, maksimal
	treguesi: *mbushni depozitën e ujit për sistemin e avullit*
	treguesi: *pastroni filtrin e sistemit të avullit*
1:50	kohëzgjatja e programit
+30 min., +60 min., +90 min., +2h	shtimi i fazës së parazgjedhur kundër rrudhave: +30 min, +60 min, +90 min, +2 orë)
:10-2:00	përzgjedhja e kohës së tharjes (10 min.-2 orë)
1h-20h	përzgjedhja e shtyrjes së programit (1 orë - 20 orë)

5. TABELA E PROGRAMEVE

Programi	Ngarkesa [1)]	Veçoritë / Lloji i tekstilit[2)]
[3)] Cottons (Të pambukta) **Eco**	**9,0 kg**	Cikli që përdoret për të tharë të pambukta me nivelin e tharjes "për në dollap" me kursim maksimal energjie. /

Programi	Ngarkesa [1)]	Veçoritë / Lloji i tekstilit[2)]	
Cottons (Të pambukta)	**9,0 kg**	Cikli i përcaktuar për të tharë të gjitha llojet e pambukut gati për gati për dollap (tharje për dollap).	/
Synthetics (Sintetike)	**3,5 kg**	Tekstile sintetike dhe të përziera.	/
Mixed (I shpejtë për rroba të përziera)	**3kg**	Për tekstile të pambukta dhe sintetike. Program me temperaturë të ulët. Program delikat me ajër të ngrohtë.	/
Bedlinen (Shtrat)	**3 kg**	Çarçafë krevati (çarçafë tekë dhe dopio, këllëfë jastëku, kuverta, jorganë).	/
Duvet (Jorgan)	**3 kg**	Jorganë tek ose dopjo dhe jastëkë (me pupla apo me mbushje sintetike).	/
Silk (Mëndafsh)	**1 kg**	Tharje delikate e rrobave të mëndafshta që mund të lahen me dorë.	/
Wool (Të leshta)	**1 kg**	Tekstile leshi. Tharje delikate e rrobave të leshta që mund të lahen me dorë. Nxirrini menjëherë artikujt kur programi të ketë përfunduar. APPARELCARE WOOL HAND WASH SAFE Cikli i tharjes për të leshtat në këtë lavatriçe është miratuar nga "The Woolmark Company" për tharjen e rrobave të leshta që mbajnë etiketën "për larje me dorë" nëse rrobat thahen sipas udhëzimeve të prodhuesit të kësaj makinerie. Ndiqni etiketën e kujdesit për rrobat për udhëzime të tjera rreth tyre. M1639 Simboli Woolmark është markë certifikimi në shumë vende.	

Programi	Ngarkesa [1]	Veçoritë / Lloji i tekstilit [2]
Outdoor	2 kg	Rroba që vishen jashtë, rroba pune, sportive, xhaketa të papërshkueshme nga uji, xhupa me shtresë të heqshme me push ose me izolim të brendshëm. Të përshtatshme për tharje në tharëse rrobash. /

[1] Pesha maksimale u referohet artikujve të tharë.

[2] Për kuptimin e shenjës së tekstilit, shikoni kapitullin *UDHËZIME DHE KËSHILLA: Përgatitja e rrobave.*

[3] Programi Cottons (Të pambukta) Cupboard Dry (Tharje për dollap) ECO është "Programi standard i pambukut" sipas Rregullores së Komisionit (BE) Nr. 392/2012. Është i përshtatshëm për tharjen e rrobave të lagura normale prej pambuku dhe ky është programi më efikas për sa i përket konsumit të energjisë për tharjen e rrobave të lagura prej pambuku.

5.1 Programet me avull

Programi	Ngarkesa [1]	Vetitë
Cottons (Të pambukta)	3 kg	Ndihmon në heqjen e rrudhave nga rrobat e pambukta. Përpara veprimit të avullit rrobat e lagura thahen automatikisht. Shpesh nuk është e nevojshme që rrobat të hekurosen pas programit të avullit. Në këtë rast, rrobat duhet të varen në varëse rrobash ose të palosen.
Synthetics (Sintetike)	1,5 kg	Ndihmon në heqjen e rrudhave nga rrobat sintetike. Përpara veprimit të avullit rrobat e lagura thahen automatikisht. Shpesh nuk është e nevojshme që rrobat të hekurosen pas programit të avullit. Në këtë rast, rrobat duhet të varen në varëse rrobash ose të palosen.
Refresh (Rifreskim)	1 kg	**Vetëm për rroba të thata.** Vlen edhe për heqjen e aromave të këqija. Rrobat bëhen të buta dhe të lëmuara. Rekomandojmë t'i nxirrni dhe t'i varni rrobat menjëherë pas përfundimit të programit.

[1] Pesha maksimale u referohet artikujve të tharë.

6. OPSIONET

6.1 Dryness Level (Tharja)

Ky funksion ndihmon në përmirësimin e tharjes së rrobave. Ka 3 opsione:

- Extra Dry (Tharje ekstra)
- Cupboard Dry (Tharje për dollap)
- Iron Dry (Tharje për hekurosje)

6.2 Extra Anticrease (Antirrudhë)

E zgjat me 30, 60, 90 minuta ose 2 orë fazën kundër rrudhave në përfundim të ciklit të tharjes. Ky funksion redukton rrudhat. Rrobat mund të nxirren nga pajisja gjatë fazës kundër rrudhave.

6.3 Extra Silent (Ekstra i heshtur)

Pajisja funksionon me zhurmë të ulët pa efekte në cilësinë e tharjes. Pajisja funksionon me ngadalë me kohë më të gjatë cikli.

6.4 Reverse Plus (Rikthim plus)

Rrisni shpeshtësinë e rrotullimit të kazanit për të reduktuar përdredhjen dhe ngecjen e rrobave. Për të rritur uniformitetin e rezultatit të tharjes dhe për të ndihmuar në reduktimin e rrudhave. Rekomandohet për artikuj të mëdhenj ose të gjatë (p.sh. çarçafë, pantallona, fustane të gjata)"

6.5 End Alert (Sinjalizuesi)

Zilja do të tingëllojë:

- në përfundim të ciklit
- në fillim dhe përfundim të fazës kundër rrudhave
- në ndërprerjen e ciklit

Funksioni i sinjalizuesit është vendosur nga fabrika që të qëndrojë ndezur. Këtë funksion mund ta përdorni për të aktivizuar ose çaktivizuar sinjalin.

Ju mund të aktivizoni opsionin End Alert (Sinjalizuesi) me të gjitha programet.

6.6 Time Dry (Koha)

Ju mund të vendosni kohëzgjatjen e programit, për një minimum 10 minutash deri maksimumi në 2 orë. Kohëzgjatja e kërkuar lidhet me sasinë e rrobave në pajisje.

Rekomandojmë që të vendosni një kohëzgjatje të shkurtër për sasi të vogla rrobash ose vetëm për një artikull.

6.7 Time Dry (Koha) në programin Wool (Të leshta)

Opsioni i përshtatshëm për programin Wool (Të leshta) për të rregulluar nivelin përfundimtar të tharjes.

6.8 Tabela e opsioneve

Programet[1)]	Dryness Level (Tharja)			Extra Anticrease (Antirrudhë)	Extra Silent (Ekstra i heshtur)	Reverse Plus (Rikthim plus)	Steam Level (Niveli i avullit)	Time Dry (Koha)
	☀	☀	☀					
Cottons (Të pambukta) **Eco**		■		■				
Cottons (Të pambukta)	■	■	■	■	■	■		■

Programet[1)]	Dryness Level (Tharja)			Extra Anticrease (Antirudhë)	Extra Silent (Ekstra i heshtur)	Reverse Plus (Rikthim plus)	Steam Level (Niveli i avullit)	Time Dry (Koha)
Synthetics (Sintetike)	■	■	■	■	■	■		■
Mixed (I shpejtë për rroba të përziera)		■		■				■
Bedlinen (Shtrat)		■		■				
Duvet (Jorgan)		■						
Silk (Mëndafsh)		■		■				
Wool (Të leshta)								■ 2)
Outdoor		■						
Cottons (Të pambukta)				■			■	
Synthetics (Sintetike)				■			■	
Refresh (Rifreskim)				■			■	

1) Së bashku me programin mund të vendosni 1 ose më shumë opsione. Për t'i aktivizuar ose çaktivizuar ato, shtypni fushën përkatëse me prekje.

2) Shihni kapitullin OPSIONET: Time Drying (Tharje e programuar) në programin Wool (Të leshta)

7. FUNKSIONI ME AVULL

Avulli ndihmon në heqjen e aromave si p.sh. të ajrit të jashtëm.

Ul ose heq rrudhat. I bën rrobat më fleksibël.

Rrobat pas programit të avullit janë të lehta për t'u hekurosur.

Në fund të cikleve të avullit, rrobat dalin me lagështirën e mbetur të përshtatshme për hekurosje.

Nëse rrobat nuk hekurosen menjëherë, varini ato derisa të jenë plotësisht të thata.

Në fillim, për shkak të llojeve të shumta të pëlhurave, aplikoni nivel të vogël avulli. Shpejt do të fitoni përvojë, që ju ndihmon të përdorni nivelin e mjaftueshëm të avullit.

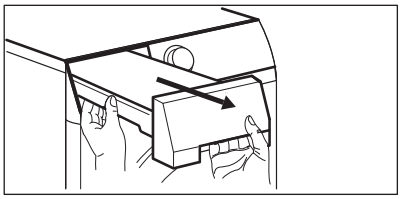
7.1 Si të mbushni depozitën e ujit për sistemin e avullit

KUJDES!
Përdorni vetëm ujë të distiluar ose të çmineralizuar.
Gjithmonë kur depozita është bosh, treguesi ndizet dhe nuk mund të nisni programet e avullit.

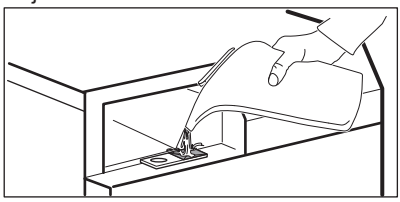
Për herën e parë mund të përdorni ujin në shishe.
Për sistemin e avullit mund të aplikohet edhe ujë i kondensuar.
Uji i kondensuar duhet të filtrohet p.sh. me një filtër kafeje për të hequr copëzat e vogla të pushit.
Nëse thani me programe standarde dhe me avull, depozita e ujit për sistemin e avullit mbushet automatikisht.

Për të mbushur depozitën e ujit:

1. Ndizni pajisjen.
2. Vendosni 1 nga programet me opsionin e avullit për të kontrolluar nivelin e ujit.
3. Tërhiqni depozitën e ujit. Mbajeni në pozicion horizontal.



4. Mbushni ujin, derisa të dëgjoni sinjalin akustik.



Sinjali akustik bie kur depozita e ujit për sistemin e avullit është plot.
5. Vendosni depozitën e ujit.

7.2 Steam Level (Niveli i avullit)

Ky opsion është për të vendosur nivelin e nevojshëm të avullit. Kjo varet nga: lloji, pesha dhe volumi i rrobave.

Ka 3 përzgjedhje të mundshme:

_ niveli minimal

__ niveli mesatar

___ niveli maksimal

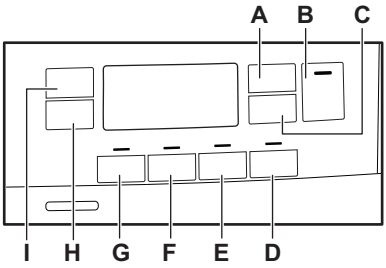
7.3 Tabela Steam Level (Niveli i avullit)

Programet / llojet e rrobave	Steam Level (Niveli i avullit)	Ngarkesa [1)]
Cottons (Të pambukta)	_ niveli minimal	**0,2 - 0,5 kg**
	__ niveli mesatar	**0,5 - 1 kg**
	___ niveli maksimal	**1 - 1,5 kg**
Cottons (Të pambukta) / këmisha	_ niveli minimal	**1 - 2 artikuj**
	__ niveli mesatar	**3 - 4 artikuj**
	___ niveli maksimal	**5 artikuj**

Programet / Ilojet e rrobave	Steam Level (Niveli i avullit)	Ngarkesa 1)
Synthetics (Sintetike)	_ niveli minimal	**0,2 - 0,5 kg**
	__ niveli mesatar	**0,5 - 1 kg**
	___ niveli maksimal	**1 - 1,5 kg**
Synthetics (Sintetike) / këmisha	_ niveli minimal	**1 - 2 artikuj**
	__ niveli mesatar	**3 - 4 artikuj**
	___ niveli maksimal	**5 artikuj**
Refresh (Rifreskim)	_ niveli minimal	**1 - 2 artikuj**
	__ niveli mesatar	**3 - 4 artikuj**
	___ niveli maksimal	**5 artikuj**

1) Pesha maksimale u referohet artikujve të tharë.

8. CILËSIMET



A. Time Dry (Koha) butoni me prekje
B. Start/Pause (Nisja/Pauza) butoni me prekje
C. Delay Start (Shtyrja) butoni me prekje
D. Steam Level (Niveli i avullit) butoni me prekje
E. End Alert (Sinjalizuesi) butoni me prekje
F. Reverse Plus (Rikthim plus) butoni me prekje
G. Extra Silent (Ekstra i heshtur) butoni me prekje
H. Extra Anticrease (Antirrudhë) butoni me prekje
I. Dryness Level (Tharja) butoni me prekje

8.1 Funksioni i bllokimit për fëmijët

Ky opsion nuk lejon që fëmijët të luajnë me pajisjen gjatë kohës që ajo është në punë. Butonat me prekje bllokohen.

Zhbllokohet vetëm butoni ndezje/fikje.

Aktivizimi i opsionit të bllokimit për fëmijët:

1. Shtypni butonin e ndezjes/fikjes për të aktivizuar pajisjen.
2. Mbani shtypur butonin e prekjes (**D**) për pak sekonda.

Treguesi i bllokimit për fëmijët ndizet.

Opsioni i bllokimit për fëmijët mund të çaktivizohet ndërkohë që është në punë një program. Prekni dhe mbani prekur të njëjtat butona prekjeje derisa treguesi i bllokimit për fëmijët të fiket. Funksioni i bllokimit për fëmijët nuk është i disponueshëm për 8 sekonda pas ndezjes së pajisjes.

8.2 Rregullimi i lagështisë së mbetur

Sa herë që hyni në regjimin "Rregullimi i nivelit të mbetur të lagështirës në rroba" shkalla e vendosur më parë për lagështinë e mbetur do të ndryshojë në vlerën e radhës (p.sh. e vendosur më parë - 2 - do të kalojë në - 1 -).

Për të ndryshuar shkallën e parazgjedhur të lagështisë së mbetur:

1. Shtypni butonin e ndezjes/fikjes për të aktivizuar pajisjen.
2. Përdorni përzgjedhësin e programit për të vendosur një program.
3. Prisni afërsisht 8 sekonda.
4. Shtypni dhe mbani shtypur njëkohësisht butonat (**G**) dhe (**F**).

Një nga këta tregues ndizet:

- - 0 - tharja maksimale
- - 1 - më shumë rroba të thata
- - 2 - rroba me thatësi standarde

5. Shtypni dhe mbani përsëri shtypur butonat (**G**) dhe (**F**) derisa të ndizet treguesi i nivelit të duhur.

Nëse ekrani kthehet në regjimin normal (koha e programit të zgjedhur nga hapi 2 do të shfaqet), ndërsa vendoset shkalla e lagështisë së mbetur, shtypni dhe mbani shtypur butonat (**G**) dhe (**F**) sërish për të hyrë në regjimin e larjes "Rregullimi i nivelit të mbetur të lagështirës në rroba" (shkalla e vendosur më parë për lagështinë e mbetur do të ndryshojë në vlerën e radhës).

6. Për të pranuar nivelin e zgjedhur të lagështirës, prisni 5s dhe ekrani kthehet në gjendjen normale.

Dryness Level (Tharja)	Simboli në ekran
- 0 - tharja maksimale	
- 1 - më shumë rroba të thata	+
- 2 - rroba me thatësi standarde	

8.3 Treguesi i depozitës së ujit

Si parazgjedhje, treguesi i depozitës së ujit është aktiv. Ai ndizet kur programi ka përfunduar ose kur nevojitet zbrazja e depozitës së ujit.

Nëse është instaluar kompleti i zbrazjes (aksesor shtesë), pajisja e zbraz automatikisht ujin nga depozita e ujit. Në këtë rast, ne rekomandojmë që ta çaktivizoni treguesin e depozitës së ujit.

Çaktivizimi i treguesit të depozitës së ujit:

1. Shtypni butonin e ndezjes/fikjes për të aktivizuar pajisjen.
2. Prisni afërsisht 8 sekonda.
3. Prekni dhe mbani prekur njëkohësisht butonat me prekje (**H**) dhe (**I**).

Ekrani tregon një nga këto 2 konfigurime:

- Ekrani shfaq "Off" (Joaktiv). Pas 5 sekondash ekrani kthehet në modalitetin normal.
- Ekrani shfaq "On" (Aktiv). Pas 5 sekondash ekrani kthehet në modalitetin normal.

9. PËRPARA PËRDORIMIT TË PARË

Bllokueset e pasme të kazanit hiqen automatikisht kur tharësja aktivizohet për herë të parë. Mund të dëgjoni pak zhurmë.

Për të zhbllokuar bllokueset e pasme të kazanit:

1. Ndizni pajisjen.
2. Vendosni një program.
3. Shtypni butonin Start/Pauzë.

Kazani fillon të rrotullohet. Bllokueset e pasme të kazanit çaktivizohen automatikisht.

Përpara se të përdorni pajisjen për të tharë artikuj:

- Pastroni me një leckë të njomë kazanin e tharëses së rrobave.
- Nisni një program 1 orësh me rroba të njoma.
- Mbushni depozitën e ujit për avullin përpara se ta përdorni për herë të parë programin e avullit (shihni kapitullin "*Funksioni i avullit — Mbushja e depozitës së ujit për sistemin me avull*").

Në fillim të ciklit të tharjes (3 - 5 minuta) niveli i zhurmës mund të jetë paksa më i lartë. Kjo ndodh për shkak të ndezjes së kompresorit. Kjo është normale për pajisjet me kompresor të tilla si frigoriferët dhe ngrirësit.

9.1 Aromë e pazakontë

Pajisja është e paketuar fort.

Pas shpaketimit të produktit, mund të ndieni një aromë të pazakontë. Kjo është normale për produktet e reja.

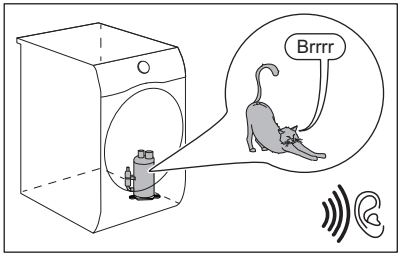
Pajisja është e ndërtuar me disa lloje të ndryshme materialesh që të gjitha së bashku mund të krijojnë një aromë të pazakontë.

Me kalimin e kohës, pas disa cikleve tharjeje aroma e pazakontë gradualisht zhduket.

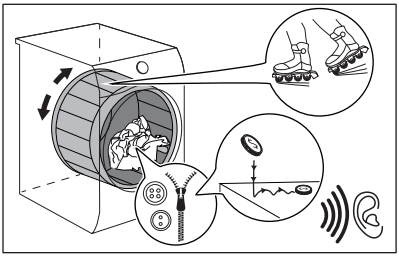
9.2 Zhurmat

Mund të dëgjohen zhurma të ndryshme në momente të ndryshme gjatë ciklit të tharjes. Ato janë zhurma funksionimi krejtësisht normale.

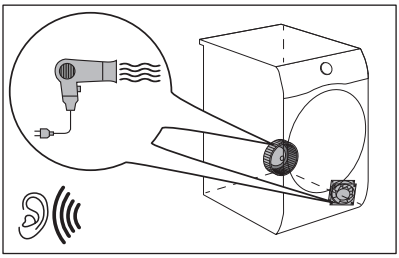
Kompresori që punon.



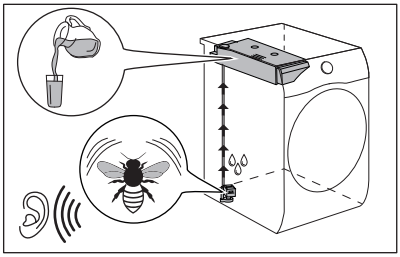
Kazani që rrotullohet.



Ventilatorët që punojnë.



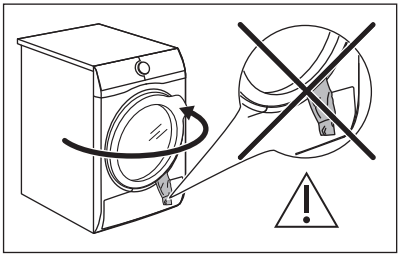
Pompa që punon dhe transferimi i kondensimit në depozitë.



10. PËRDORIMI I PËRDITSHËM

10.1 Nisja e një programi pa vonimin e fillimit

1. Përgatitni rrobat dhe ngarkoni pajisjen.



KUJDES!
Sigurohuni që kur të mbyllni derën, rrobat të mos ngecin mes derës së pajisjes dhe guarnicionit prej gome.

2. Shtypni butonin e ndezjes/fikjes për të aktivizuar pajisjen.
3. Vendosni programin dhe opsionet e duhura sipas llojit të ngarkesës.

Ekrani tregon kohëzgjatjen e programit.

Koha reale e tharjes do të varet nga lloji i ngarkesës (sasia dhe përbërja), temperatura e dhomës dhe lagështira e rrobave tuaja pas fazës së centrifugimit.

4. Shtypni butonin me prekje Start/ Pause (Nisja/Pauza).

Niset programi.

10.2 Nisja e programit me shtyrjen e fillimit të programit

1. Vendosni programin dhe opsionet e duhura sipas llojit të ngarkesës.
2. Shtypni butonin e shtyrjes së programit vazhdimisht derisa ekrani të shfaqë kohën e vonesës që dëshironi të vendosni.

Ju mund të shtyni fillimin e një programi nga minimumi 1 orë deri maksimumi në 20 orë.

3. Prekni butonin me prekje Start/Pause (Nisja/Pauza).

Ekrani tregon numërimin mbrapsht të shtyrjes së programit.

Programi fillon pas përfundimit të numërimit mbrapsht.

10.3 Ndryshimi i një programi

1. Shtypni butonin e ndezjes/fikjes për të çaktivizuar pajisjen
2. Shtypni butonin e ndezjes/fikjes për të aktivizuar pajisjen.
3. Caktoni programin.

Ose:

1. Rrotullojeni çelësin përzgjedhës në pozicionin ● "Reset" (Rivendos).
2. Pritni për 1 sekondë. Ekrani shfaq – – –.
3. Caktoni programin.

10.4 Në fund të programit

Kur programi ka përfunduar:

- Bie një sinjal akustik i ndërprerë.
- Ekrani shfaq 0 : 0 0
- Treguesi ndizet.
- Treguesit Filter (Filtri) dhe Tank (Depozita) mund të ndizen.
- Treguesi Start/Pause (Nisja/Pauza) është ndezur.

Pajisja vazhdon të punojë me fazën kundër rrudhave për rreth 30 minuta të tjera ose më shumë nëse është vendosur opsioni Extra Anticrease (Antirrudhë) (shikoni kapitullin *Opsioni - Extra Anticrease (Antirrudhë)*).

Faza kundër rrudhave redukton rrudhat.

Mund t'i hiqni rrobat përpara përfundimit të fazës kundër rrudhave. Për rezultate më të mira, rekomandojmë t'i hiqni rrobat kur faza pothuajse të ketë përfunduar.

Kur faza kundër rrudhave ka përfunduar:

- Ekrani vazhdon të shfaqë 0 : 0 0
- Treguesi është fikur.
- Treguesit Filter (Filtri) dhe Tank (Depozita) qëndrojnë të ndezur.
- Start/Pause (Nisja/Pauza) Treguesi fiket.

1. Shtypni butonin e ndezjes/fikjes për të çaktivizuar pajisjen.
2. Hapni derën e pajisjes.
3. Nxirrni rrobat nga pajisja.

Për të ruajtur efektet e trajtimit me avull, rrobat duhet të hiqen njëra pas tjetrës gjatë fazës kundër rrudhosjes dhe të varen menjëherë në varësen e rrobave për t'u tharë (për minimalisht 5-15 min, në varësi të tekstilit dhe nivelit të zgjedhur të avullit). Mbërtheni kopsat dhe tërhiqeni rrobën sipas formës, duke bërë kujdes të veçantë për mëngët dhe tegelat.

4. Mbyllni derën e pajisjes.

Shkaqet e mundshme të rezultateve të pakënaqshme të tharjes:

- Cilësime të papërshtatshme të nivelit të parazgjedhur i tharjes. Shikoni kapitullin *Rregullimi i nivelit të parazgjedhur të tharjes*
- Temperatura është tepër e ulët ose tepër e lartë. Temperatura optimale e dhomës është mes 18°-25°C.

Gjithmonë pastroni filtrin dhe zbrazni depozitën e ujit kur të përfundojë programi.

10.5 Funksioni i gatishmërisë

Për të ulur konsumin e energjisë, ky funksion çaktivizon automatikisht pajisjen:

- Pas rreth 5 minutash nëse nuk nisni programin.
- Pas 5 minutash nga përfundimi i programit.

Koha reduktohet në 30 sekonda nëse çelësi përzgjedhës tregon pozicionin ● "Reset" (Rivendos).

11. UDHËZIME DHE KËSHILLA

11.1 Përgatitja e rrobave



Shumë shpesh rrobat pas ciklit të larjes janë të ngatërruara me njëra-tjetrën. Tharja e rrobave të ngatërruara nuk është efikase.
Për të siguruar qarkullimin e duhur të ajrit dhe tharje të njëtrajtshme, rekomandohet që t'i shkundni dhe t'i ngarkoni rrobat një nga një në tharësen me rrotullim.

Për të garantuar proces të mirë tharjeje:

- Mbyllni zinxhirët.
- Mbyllni mbërthyeset e këllëfëve të jorganëve.
- Mos i thani të palidhura kollaret ose rripat (p.sh. rripat e përparëseve). Lidhini ato përpara se të nisni një program.
- Nxirrini të gjithë artikujt nga xhepat.
- Kthejini nga ana tjetër artikujt me shtresën e brendshme prej pambuku. Shtresa e pambukut duhet të jetë jashtë.
- Vendosni gjithmonë programin e përshtatshëm për llojin e rrobave.
- Mos i vendosni ngjyrat e errëta së bashku me ngjyrat e çelura.
- Përdorni një programin të përshtatshëm për fanella pambuku dhe trikotazhe për të reduktuar hyrjen në ujë.
- Mos tejkaloni ngarkesën maksimale të treguar në kapitullin e programeve ose që tregohet në ekran.
- Thani vetëm rroba që janë të përshtatshme për tharjen në tharëse. Referojuni etiketës së pëlhurës që kanë artikujt.
- Mos thani së bashku artikuj shumë të mëdhenj dhe artikuj shumë të vegjël. Artikujt e vegjël mund të ngecin brenda artikujve të mëdhenj dhe mbeten të lagur.
- Shkundni rrobat dhe pëlhurat e mëdha përpara se t'i fusni në tharësen me rrotullim. Kjo bëhet për të shmangur vendet të lagura brenda pëlhurës pas ciklit të tharjes.

Këshilla për funksionin me avull

- Mos i përdorni programet me avull për të leshta që nuk janë të përshtatshme për tharëse me rrotullim, lëkurë, tekstile me pjesë të mëdha metalike, druri ose plastike, tekstile me pjesë metalike që zënë ndryshk, rroba me përbërje vaji ose dylli.
- Seleksionojini dhe thajini së bashku tekstilet me madhësi, peshë, material dhe ngjyrë të ngjashme.
- Mos thani rroba të reja dhe me ngjyra, së bashku me rroba të çelëta. Ngjyrat mund të zbehen (kontrolloni fortësinë e ngjyrës së pëlhurës në një zonë që nuk vihet re kur të jetë e lagur).
- Mos përdorni komplete pastrimi kimik në kombinim me programet e avullit.
- Hiqni njollat duke larë ose duke përdorur heqës njollash në vendin e njollave përpara përdorimit të programit me avull.
- Për rezultate optimale në tharje, rrobat me dy shtresa kthejini nga ana tjetër (si p.sh. në rastin e një xhupi pambuku me kapuç, shtresa e pambukut duhet të jetë nga jashtë).

Etiketa e pëlhurës	Përshkrimi
	Rrobat janë të përshtatshme për tharjen.
	Rrobat janë të përshtatshme për tharjen në tharëse me temperatura të larta.

Etiketa e pëlhurës	Përshkrimi
⊙	Rrobat janë të përshtatshme për tharjen në tharëse vetëm me temperatura të ulëta.
⊠	Rrobat nuk janë të përshtatshme për tharjen në tharëse.

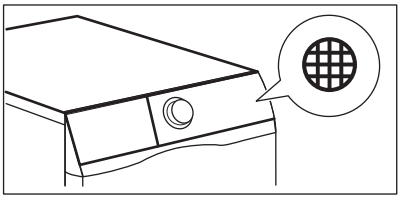
12. KUJDESI DHE PASTRIMI

12.1 Pastrimi i filtrit

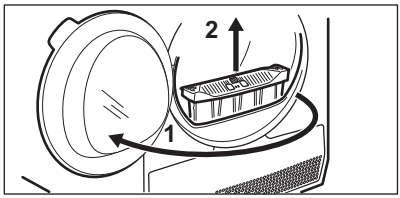
KUJDES!
Shmangni përdorimin e ujit për të pastruar filtrin. Në vend të tij hidheni pushin në koshin e mbeturinave (shmangni përhapjen e fibrave plastike në ambientin ujor).

Për të arritur performancën më të mirë në tharje, pastrojeni filtrin rregullisht, filtrat e bllokuar sjellin cikle më të gjata dhe rrisin konsumin e energjisë. Përdorni dorën për të pastruar filtrin, dhe nëse është e nevojshme, një fshesë me korrent.

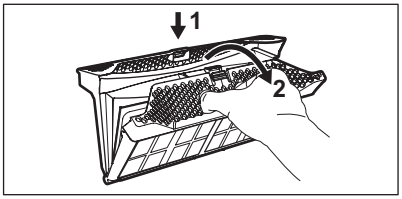
1.



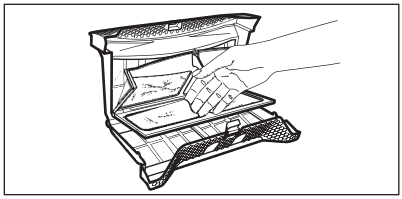
2.



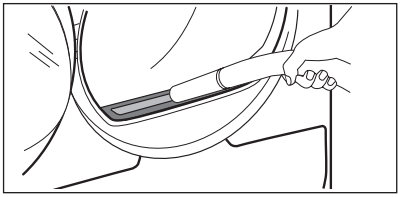
3.



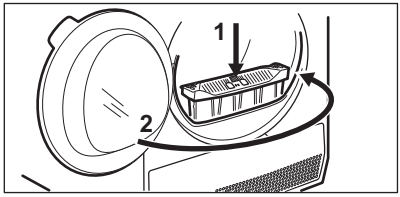
4.



5. **1)**



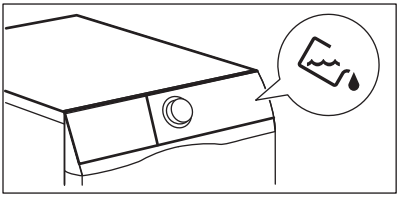
6.



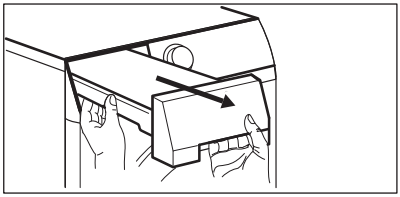
1) Nëse është e nevojshme hiqni pushin nga filtri dhe guarnicioni. Për këtë mund të përdorni një fshesë me korrent.

12.2 Zbrazja e depozitës së ujit

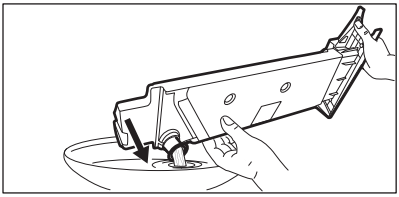
1.



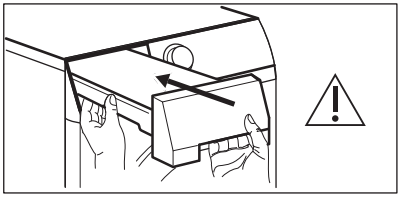
2.



3.



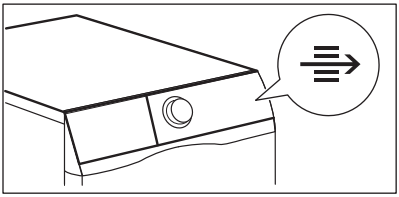
4.



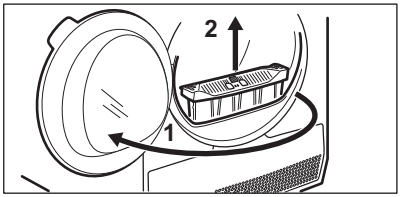
Ju mund të përdorni ujin nga depozita e ujit si alternative për ujë të distiluar (p.sh. për hekurosje me avull). Përpara se të përdorni ujin, hiqni papastërtitë me filtër.

12.3 Pastrimi i shkëmbyesit të nxehtësisë

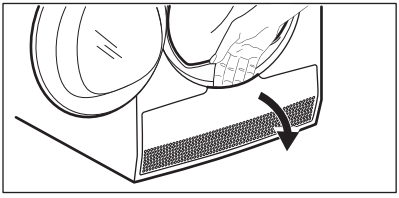
1.



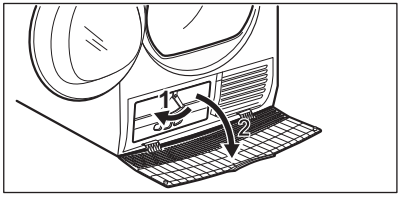
2.



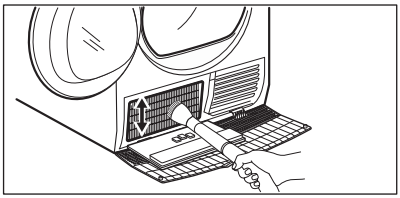
3.



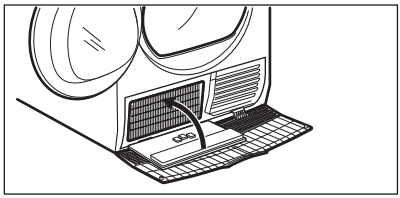
4.



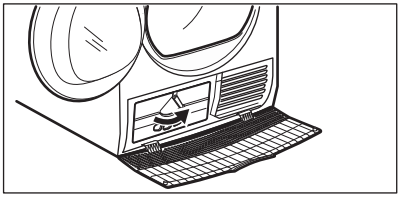
5.



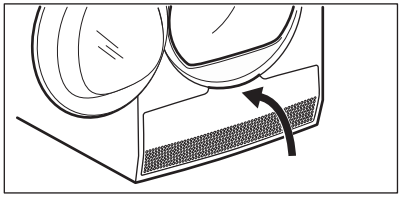
6.



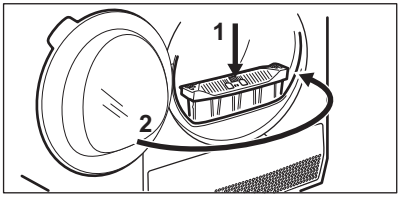
7.



8.



9.



KUJDES!
Mos prekni sipërfaqet metalike me duar të zhveshura. Rrezik plagosjeje. Vishni dorashka mbrojtëse. Pastroni me kujdes që të shmangni dëmtimin e sipërfaqes metalike.

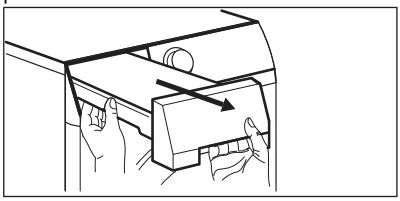
12.4 Pastrimi i filtrit të sistemit të avullit

KUJDES!
Mos i përdorni programet e avullit pa filtrin e sistemit të avullit ose nëse ky i fundit është i dëmtuar apo bllokuar.

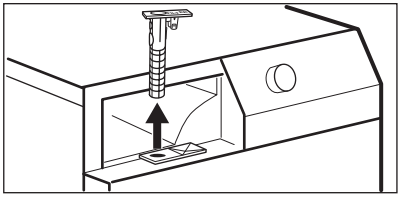
Nëse simboli *(pastroni filtrin e sistemit të avullit* ndodhet në ekran duhet ta pastroni filtrin.

Për të pastruar filtrin e sistemit të avullit:

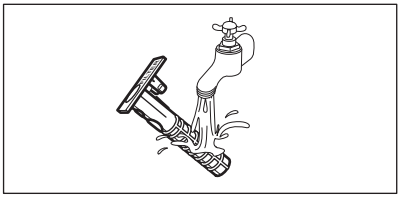
1. Tërhiqni depozitën e ujit. Mbajeni në pozicion horizontal.



2. Tërhiqni filtrin.



3. Pastroni filtrin me ujë të ngrohtë duke përdorur një furçë.



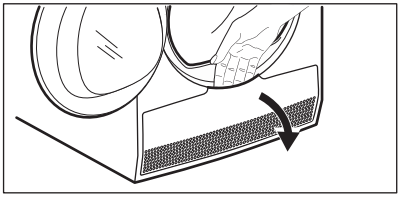
4. Futeni filtrin në kutinë e tij.
5. Vendosni depozitën e ujit.

12.5 Si të shkarkoni ujin nga depozita e sistemit të avullit

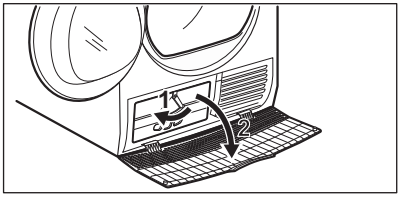
Cilësia e ujit në depozitë mund të ulet.
Nëse nuk e përdorni pajisjen për një periudhë të gjatë, shkarkojeni ujin nga depozita.

Për të shkarkuar ujin:

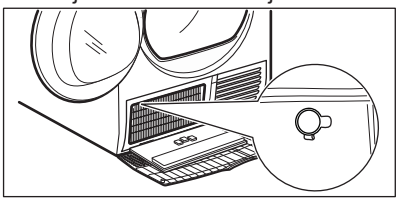
1. Hapni derën.
2. Hapni kapakun e kondensuesit.

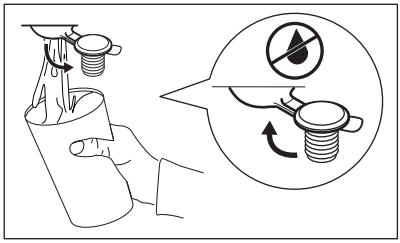


3. Rrotulloni levën për të zhbllokuar kapakun e kondensuesit dhe ulni kapakun e kondensuesit.



4. Hapni kapakun në paretin e majtë lart të ndarjes dhe shkarkoni ujin.





5. Mbyllni kapakun.
6. Mbyllni kapakun e kondensuesit.
7. Rrotulloni levën për të bllokuar kapakun e kondensuesit.
8. Mbylleni kapakun e kondensatorit.

12.6 Pastrimi i sensorit të lagështirës

KUJDES!
Rrezik dëmtimi i sensorit të lagështirës. Mos përdorni materiale gërryese apo lesh teli për të pastruar sensorin.

Për të siguruar rezultatet më të mira në tharje, pajisja është e pajisur me sensor lagështire prej metali. Ai është i vendosur në pjesën e brendshme të zonës së derës.

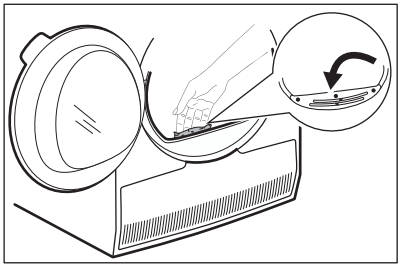
Me kalimin e kohës së përdorimit, sipërfaqja e sensorit mund të ndotet gjë që ndikon negativisht në performancën e tharjes.

Rekomandojmë që ta pastroni ndjesorin të paktën 3 ose 4 herë ose nëse vëreni rënie të performancës së tharjes.

Për ta pastruar mund të përdorni anën e fortë të sfungjerit të enëve dhe pak uthull ose detergjent enësh.

Për të pastruar sensorin:

1. Hapni derën e ngarkimit.
2. Pastroni sipërfaqet e sensorit të lagështirës duke fshirë sipërfaqen e metalit disa herë.



12.7 Pastrimi i kazanit

PARALAJMËRIM!
Shkëputeni pajisjen nga korrenti përpara se ta pastroni.

Përdorni një sapun larës neutral standard për të pastruar sipërfaqen e brendshme të kazanit dhe filtrat e kazanit. Thajini sipërfaqet e pastruara me një leckë të butë.

KUJDES!
Mos përdorni materiale gërryese apo lesh teli për të pastruar kazanin.

12.8 Pastrimi i panelit të kontrollit dhe karkasës

Përdorni një sapun larës neutral standard për të pastruar panelin e kontrollit dhe karakasën.

Pastrojeni me një pëlhurë të njomë. Thajini sipërfaqet e pastruara me një leckë të butë.

KUJDES!
Mos përdorni agjentë për pastrimin e mobilieve ose agjentë pastrues të cilët mund të shkaktojnë gërryerje.

12.9 Pastrimi i vrimave të qarkullimit të ajrit

Përdorni një fshesë me korrent për të hequr pushin nga vrimat e qarkullimit të ajrit.

13. ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

Problemi	Zgjidhja e mundshme
Nuk mund ta aktivizoni pajisjen.	Sigurohuni që spina të jetë futur në prizë.
	Kontrolloni siguresën në kutinë e siguresave (instalimin shtëpiak).
Programi nuk fillon.	Shtypni Start/Pause (Nisja/Pauza).
	Sigurohuni që dera e pajisjes të jetë e mbyllur.
Programi me avull nuk aktivizohet. Ndizet treguesi i depozitës së ujit për avullin.	Mbushni depozitën e ujit.
Pas një programi me avull, rrobat nuk janë mjaft të buta.	Vini re përbërjen e rrobave.
	Caktoni një nivel më të lartë avulli.
	Ngarkoni makinën larëse me më pak rroba ose me rroba të njëjta.

Problemi	Zgjidhja e mundshme
	Hiqni shpejt rrobat një nga një nga makina larëse, mundësisht menjëherë pas fillimit të fazës kundër rrudhave.
	Varini rrobat në varëse rrobash, mbërtheni kopsat dhe tërhiqini rrobat sipas formës.
	Ktheni formën e rrobave me shumë shtresa duke i hekurosur pasi të dalin nga makina larëse.
Dera e pajisjes nuk mbyllet.	Sigurohuni që instalimi i filtrit të jetë bërë si duhet.
	Sigurohuni që rrobat të mos ngecin mes derës së pajisjes dhe guarnicionit prej gome.
Pajisja ndalon gjatë punës.	Sigurohuni që depozita e ujit të jetë bosh. Shtypni Start/Pause (Nisja/Pauza) për të nisur sërish programin.
	Ngarkesa është tepër e vogël, rritni ngarkesën ose përdorni programin Time Drying (Koha).
Koha e ciklit është tepër e gjatë ose ka rezultate të pakënaqshme në tharje.**1)**	Sigurohuni që pesha e rrobave të jetë e përshtatshme për kohëzgjatjen e programit.
	Sigurohuni që filtri të jetë i pastër.
	Rrobat janë tepër të lagura. Centrifugojini rrobat sërish në lavatriçe.
	Sigurohuni që temperatura e dhomës të jetë më e lartë se +5°C dhe më e ulët se +35°C. Temperatura optimale e dhomës është 18°C deri në 25°C.
	Caktoni programin Time Drying (Koha) ose Extra Dry (Tharje ekstra).**2)**
Ekrani shfaq — — —.	Nëse dëshironi të vendosni një program të ri, çaktivizoni dhe aktivizoni pajisjen.
	Sigurohuni që opsionet të jenë të përshtatshme për programin.
Ekrani shfaq kodin e gabimit (p.sh. **E51**).	Çaktivizoni dhe aktivizoni pajisjen. Nisni një program të ri. Nëse problemi ndodh përsëri, lidhuni me qendrën e shërbimit.

1) Pas maksimumi 5 orësh, programi përfundon automatikisht.

2) Mund të ndodhë që disa zona të mbeten të lagështa kur thani artikuj të mëdhenj (p.sh. çarçafë krevati).

13.1 Nëse rezultatet e tharjes janë të pakënaqshme

- Programi i vendosur ishte i pasaktë.
- Filtri është i bllokuar.
- Shkëmbyesi i nxehtësisë është bllokuar.
- Në pajisje ka shumë rroba.
- Kazani është i papastër.
- Cilësim i pasaktë i sensorit të përçueshmërisë (shihni kapitullin "*Cilësimet - Rregullimi i nivelit të mbetur të lagështirës në rroba*" për cilësim më të mirë).
- Vrimat e qarkullimit të ajrit janë të bllokuara.
- Temperatura e dhomës është tepër e ulët ose tepër e lartë (temperatura optimale e dhomës është 18°C deri 25°C)

14. TË DHËNAT TEKNIKE

Gjerësia x Lartësia x Thellësia	850 x 596 x 635 mm (maksimumi 659 mm)
Thellësia maksimale me derën e pajisjes të hapur	1104 mm
Gjerësia maksimale me derën e pajisjes të hapur	958 mm
Lartësia e rregullueshme	850 mm (+ 15 mm - rregullimi i këmbëve)
Vëllimi i kazanit	118 l
Vëllimi maksimal i ngarkesës	**9,0** kg
Tensioni	230 V
Frekuenca	50 Hz
Niveli i fuqisë së zhurmës	65 dB
Fuqia totale	1650 W
Klasi i efikasitetit të energjisë	**A++**
Konsumi i energjisë në programin standard të pambukut me ngarkesë të plotë. **1)**	**2,27** kWh
Konsumi i energjisë në programin standard të pambukut me ngarkesë të pjesshme. **2)**	**1,12** kWh
Konsumi vjetor i energjisë **3)**	258,70 kWh
Majtas - thithja e energjisë në modalitetin e mbetur ndezur **4)**	0,13 W
Thithja e energjisë në modalitetin fikur **4)**	0,13 W
Lloji i përdorimit	Shtëpiak
Temperatura e lejuar e ambientit	+ 5°C deri në + 35°C

Niveli i mbrojtjes ndaj hyrjes së grimcave të ngurta dhe lagështisë sigurohet nga kapaku mbrojtës, përveç rastit kur pajisja me tension të ulët nuk ka mbrojtje kundër lagështisë	**IPX4**
Ky produkt përmban gaz të fluorinuara të efektit serrë, të mbyllur hermetikisht	
Emërtimi i gazit	R407c
Pesha	0,43 kg
Potenciali i ngrohjes globale (GWP)	1774

1) Duke iu referuar EN 61121. 9,0 kg pambuk të centrifiguara në 1000 rpm.

2) Duke iu referuar EN 61121. 4,5 kg pambuk të centrifiguara në 1000 rpm.

3) Konsumi i energjisë në vit në kWh, bazuar në 160 cikle tharjeje të programit standard për të pambuktat me ngarkesë të plotë dhe të pjesshme dhe konsumi i modaliteteve me fuqi të ulët. Konsumi aktual i energjisë për cikël do të varet nga mënyra se si përdoret pajisja (RREGULLORJA (BE) Nr. 392/2012).

4) Duke iu referuar EN 61121.

Informacionet e dhëna në tabelën më lart janë në përputhje me direktivën implementuese 2009/125/KE të rregullores 392/2012 të Komisionit të BE-së.

14.1 Vlerat e konsumit

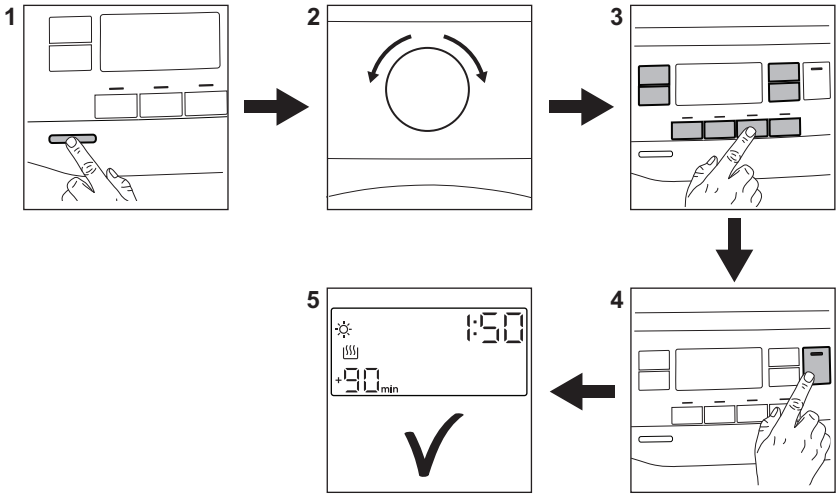
Programi	Centrifugimi në / lagështia e mbetur	Koha e tharjes[1)]	Konsumi i energjisë[2)]
Cottons (Të pambukta) **Eco** 9,0 kg			
Cupboard Dry (Tharje për dollap)	1400 rpm / 50%	175 min.	2,00 kWh
	1000 rpm / 60%	200 min.	2,27 kWh
Cottons (Të pambukta) 9,0 kg			
Iron Dry (Tharje për hekurosje)	1400 rpm / 50%	121 min.	1,31 kWh
	1000 rpm / 60%	143 min.	1,64 kWh
Cottons (Të pambukta) **Eco** 4,5 kg			
Cupboard Dry (Tharje për dollap)	1400 rpm / 50%	97 min.	0,99 kWh
	1000 rpm / 60%	111 min.	1,12 kWh
Synthetics (Sintetike) 3,5 kg			
Cupboard Dry (Tharje për dollap)	1200 rpm / 40%	56 min.	0,54 kWh

Programi	Centrifugimi në / lagështia e mbetur	Koha e tharjes[1)]	Konsumi i energjisë[2)]
	800 rpm / 50%	64 min.	0,61 kWh

1) Për ngarkesa të pjesshme, koha e ciklit është më e shkurtër dhe pajisja përdor më pak energji.
2) Temperatura e papërshtatshme e ambientit dhe/ose rrobat e pacentrifuguara mirë mund të zgjasin kohën e ciklit dhe rrisin konsumin e energjisë.

15. UDHËZUES I SHPEJTË

15.1 Përdorimi i përditshëm



1. Shtypni butonin e ndezjes/fikjes për të aktivizuar pajisjen.
2. Përdorni përzgjedhësin e programit për të vendosur programin.
3. Së bashku me programin mund të vendosni 1 ose më shumë opsione të veçanta. Për të aktivizuar ose çaktivizuar një opsion prekni butonin përkatës.
4. Për të nisur programin, prekni butonin **Start/Pause** (Nisja/Pauza).
5. Pajisja fillon punën.

15.2 Pastrimi i filtrit

Në fund të çdo cikli, në ekran shfaqet simboli ⊕ dhe duhet të pastrohet filtri.

15.3 Tabela e programeve

Programi	Ngarkesa [1]	Veçoritë / Lloji i tekstilit[2]
[3] Cottons (Të pambukta) **Eco**	**9,0 kg**	Cikli që përdoret për të tharë të pambukta me nivelin e tharjes "për në dollap" me kursim maksimal energjie. /
Cottons (Të pambukta)	**9,0 kg**	Cikli i përcaktuar për të tharë të gjitha llojet e pambukut gati për gati për dollap (tharje për dollap). /
Synthetics (Sintetike)	**3,5 kg**	Tekstile sintetike dhe të përziera. /
Mixed (I shpejtë për rroba të përziera)	**3kg**	Për tekstile të pambukta dhe sintetike. Program me temperaturë të ulët. Program delikat me ajër të ngrohtë. /
Bedlinen (Shtrat)	**3 kg**	Çarçafë krevati (çarçafë tekë dhe dopio, këllëfë jastëku, kuverta, jorganë). /
Duvet (Jorgan)	**3 kg**	Jorganë tek ose dopjo dhe jastëkë (me pupla apo me mbushje sintetike). /
Silk (Mëndafsh)	**1 kg**	Tharje delikate e rrobave të mëndafshta që mund të lahen me dorë. /
Wool (Të leshta)	**1 kg**	Tekstile leshi. Tharje delikate e rrobave të leshta që mund të lahen me dorë. Nxirrini menjëherë artikujt kur programi të ketë përfunduar. Simboli Woolmark është markë certifikimi në shumë vende.
Outdoor	**2 kg**	Rroba që vishen jashtë, rroba pune, sportive, xhaketa të papërshkueshme nga uji, xhupa me shtresë të heqshme me push ose me izolim të brendshëm. Të përshtatshme për tharje në tharëse rrobash. /

1) Pesha maksimale u referohet artikujve të tharë.

2) Për kuptimin e shenjës së tekstilit, shikoni kapitullin *UDHËZIME DHE KËSHILLA: Përgatitja e rrobave.*

3) Programi Cottons (Të pambukta) Cupboard Dry (Tharje për dollap) ECO është “Programi standard i pambukut” sipas Rregullores së Komisionit (BE) Nr. 392/2012. Është i përshtatshëm për tharjen e rrobave të lagura normale prej pambuku dhe ky është programi më efikas për sa i përket konsumit të energjisë për tharjen e rrobave të lagura prej pambuku.

Programet me avull

Programi	Ngarkesa [1)]	Vetitë
Cottons (Të pambukta)	**3 kg**	Ndihmon në heqjen e rrudhave nga rrobat e pambukta. Përpara veprimit të avullit rrobat e lagura thahen automatikisht. Shpesh nuk është e nevojshme që rrobat të hekurosen pas programit të avullit. Në këtë rast, rrobat duhet të varen në varëse rrobash ose të palosen.
Synthetics (Sintetike)	**1,5 kg**	Ndihmon në heqjen e rrudhave nga rrobat sintetike. Përpara veprimit të avullit rrobat e lagura thahen automatikisht. Shpesh nuk është e nevojshme që rrobat të hekurosen pas programit të avullit. Në këtë rast, rrobat duhet të varen në varëse rrobash ose të palosen.
Refresh (Rifreskim)	**1 kg**	**Vetëm për rroba të thata.** Vlen edhe për heqjen e aromave të këqija. Rrobat bëhen të buta dhe të lëmuara. Rekomandojmë t'i nxirrni dhe t'i varni rrobat menjëherë pas përfundimit të programit.

1) Pesha maksimale u referohet artikujve të tharë.

16. FLETA E INFORMACIONIT TË PRODUKTIT SIPAS RREGULLORES SË BE-SË 1369/2017

Fleta e informacionit të produktit	
Marka tregtare	Electrolux
Modeli	EW8HS259S PNC916098352
Kapaciteti nominal në kg	9,0
Tharëse me ventilim ose me kondensim	Aparat kondensimi
Klasi i efikasitetit të energjisë	A++
Konsumi i energjisë në vit në kWh, bazuar në 160 cikle tharjeje të programit standard për të pambuktat me ngarkesë të plotë dhe të pjesshme dhe konsumi i regjimeve me fuqi të ulët. Konsumi aktual i energjisë për cikël do të varet nga mënyra e përdorimit të pajisjes.	258,70
Tharëse automatike ose tharëse joautomatike	Automatike
Konsumi i energjisë i programit standard të pambukut me ngarkesë të plotë në kWh	2,27
Konsumi i energjisë i programit standard të pambukut me ngarkesë të pjesshme në kWh	1,12

Konsumi i energjisë në regjimin e fikur në W	0,13
Konsumi i energjisë në regjimin e lënë ndezur në W	0,13
Kohëzgjatja e regjimit të lënë ndezur në minuta	10
“Programi standard i pambukut” i përdorur me ngarkesë të plotë dhe të pjesshme është programi standard i tharjes me të cilin lidhet informacioni në etiketë dhe në fletë, ky program është i përshtatshëm për tharjen e rrobave të pambukut me lagie normale dhe është programi më efikas në lidhje me konsumin e energjisë për pambukun.	
Koha e ponderuar e programit të “programit standard të pambukut me ngarkesë të plotë dhe të pjesshme” në minuta	149
Koha e programit të “programit standard të pambukut 60°C me ngarkesë të plotë” në minuta	200
Koha e programit të “programit standard të pambukut 60°C me ngarkesë të pjesshme” në minuta	111
Klasi i efikasitetit të tharjes me kondensim në një shkallë nga G (më pak efikase) në A (më efikase)	B
Efikasiteti mesatar i kondensimit të programit standard të pambukut me ngarkesë të plotë si përqindje	86
Efikasiteti mesatar i kondensimit të programit standard të pambukut me ngarkesë të pjesshme si përqindje	87
Koha e ponderuar e tharjes me kondensim për “programin standard të pambukut me ngarkesë të plotë dhe të pjesshme”	87
Niveli i fuqisë së zhurmës dB	65
Pajisje inkaso Po/Jo	Jo

Informacionet e dhëna në tabelën më lart janë në përputhje me direktivën implementuese 2009/125/KE të rregullores 392/2012 të Komisionit të BE-së.

17. ÇËSHTJE QË LIDHEN ME AMBIENTIN

Ricikloni materialet me simbolin . Vendoseni ambalazhin te kontejnerët e riciklimit nëse ka. Ndihmoni në mbrojtjen e mjedisit dhe shëndetit të njerëzve dhe në riciklimin e mbetjeve të pajisjeve elektrike dhe elektronike. Mos hidhni pajisjet e shënuara me simbolin e mbeturinave shtëpiake. Ktheni produktin në pikën lokale të riciklimit ose kontaktoni me zyrën komunale.

СОДРЖИНА

1. БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ..... 34
2. БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА..... 37
3. ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ..... 39
4. КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ..... 39
5. ТАБЕЛА СО ПРОГРАМИ..... 41
6. ОПЦИИ..... 43
7. ФУНКЦИЈА ЗА ПАРЕА..... 45
8. НАГОДУВАЊА..... 47
9. ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА..... 49
10. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА..... 50
11. ПОМОШ И СОВЕТИ..... 52
12. НЕГА И ЧИСТЕЊЕ..... 53
13. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ..... 58
14. ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ..... 60
15. КРАТКО УПАТСТВО 62
16. ИНФОРМАТИВЕН ЛИСТ ЗА ПРОИЗВОД ВО ВРСКА СО РЕГУАЛТИВАТА НА ЕУ 1369/2017..... 64

НИЕ МИСЛИМЕ НА ВАС

Ви благодариме што одлучивте да купите апарат Electrolux. Одбравте производ којшто носи со себе децении на професионално искуство и иновации. Уникатен и стилски, дизајниран е специјално за вас. Секогаш кога ќе го користите, можете да бидете сигурни дека ќе имате добри резултати во секое време.

Добро дојдовте во Electrolux.

Посетете ја нашата веб страница за да:



Добијте корисни совети, брошури, водич за решавање на проблеми, информации за сервисирање и поправка:
www.electrolux.com/support



Да го регистрирате вашиот производ за подобро сервисирање:
www.registerelectrolux.com



Купувајте Додатоци, Половни и Оригинални делови за Вашиот апарат:
www.electrolux.com/shop

ГРИЖА ЗА КОРИСНИЦИ И СЕРВИСИРАЊЕ

Секогаш користете оригинални резервни делови.

Кога ќе контактирате со нашиот Овластен сервис, треба да ги имате на располагање следниве податоци: Модел, број на производот, сериски број. Информациите можете да ги најдете на плочката со спецификации.

⚠ Предупредување / Внимание - Безбедносни информации

ⓘ Општи информации и совети

Информации за животната средина

Можноста за промени е задржана.

1. ⚠ БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ

Пред монтажата и употребата на овој апарат, внимателно прочитајте ги доставените упатства. Производителот не сноси одговорност за направена повреда или штета кои се резултат на неправилна монтажа или употреба. Секогаш чувајте ги упатствата на сигурно и безбедно место за подоцнежна употреба.

- Прочитајте ги приложените упатства.

1.1 Безбедност на деца и ранливи лица

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!**
Ризик од задушување, повреда или траен инвалидитет.

- Овој апарат можат да го користат деца над 8 години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или лица без искуство и знаење доколку тоа го прават под надзор или им биле дадени упатства како безбедно да го употребуваат апаратот и ги разбираат опасностите поврзани со него.
- Не смее да биде во дофат на деца меѓу 3 и 8 годишна возраст и лицата со големи и сложени препреки во развојот освен ако не се под постојан надзор.
- Апаратот не смее да биде во дофат на деца помали од 3 години освен ако не се под постојан надзор.
- Не дозволувајте им на децата да играат со апаратот.
- Држете ја амбалажата подалеку од децата и разрешете се соодветно од него.
- Чувајте ги сите детергенти настрана од дофат на деца.
- Држете ги децата и миленичињата подалеку од апаратот кога вратата е отворена.

- Ако апаратот има уред за заштита на деца, треба да вклучи.
- Децата не треба да го чистат или да го оддржуваат апаратот без надзор.

1.2 Општа безбедност

- Не менувајте ги спецификациите на овој апарат.
- Ако машината за сушење е ставена врз машината за перење, користете го приборот за местење. Комплетот за местење, достапен кај вашиот овластен продавач, може да се користи само со уредот наведен во упатството испорачано со приборот. Прочитајте го внимателно пред монтажата (погледнете во Летокот за монтажа).
- Апаратот може да се постави самостојно или под кујнска работна површина со правилен простор (погледнете во летокот за монтажа).
- Не монтирајте го апаратот зад врата што може да се заклучува, лизгачка врата или врата со шарки на спротивната страна, што би го спречило целосното отворање на вратата на апаратот.
- Отворите за вентилација во основата не смеат да бидат попречени од таписон, килим или било каков покривач за под.
- ВНИМАНИЕ: Апаратот не смее да биде доставен преку надворешен уред за прекинување, како на пример тајмер или да биде поврзан на струја кога се гаси и пали постојано со помош на уред.
- Поврзете го приклучокот за струја со штекерот на крајот од монтажата. Погрижете се, по монтирањето да можете да пријдете до приклучокот за струја.
- Доколку се оштети кабелот за напојување, тој треба да биде заменет од страна на производителот, негов Овластен сервисен центар или слично квалификувани лица за да се избегне опасност.

- Почитувајте ја максималната количина на полнење од 9,0 kg (погледнете во поглавјето „Табела со програми“).
- Не го користете апаратот ако предметите се извалкани со индустриски хемикалии.
- Исчистете ги влакенцата или сите остатоците од амбалажата кои се насобрале околу апаратот.
- Не користете го апаратот без филтер. Исчистете го филтерот со влакненца пред или после секоја употреба.
- Не сушете неиспрани предмети во машината за сушење.
- Предметите извалкани со материи како што се масло за готвење, ацетон, нафта, керозин, средства за чистење дамки, терпентин, восоци и средства за отстранување восок треба да се измијат во топла вода со повеќе детергент пред да се сушат во машината за сушење.
- Предмети од гумена пена (пена од латекс), капи за туширање, водоотпорни ткаенини, предмети со гумена подлога и облека или перници со подлошки од гумена пена не смеат да се сушат во машината за сушење.
- Омекнувачите за ткаенини или сличните производи треба да се користат како што е определено во упатството на омекнувачот.
- Извадете ги сите предмети од алиштата кои може да предизвикаат пожар како запалки или кибрит.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не прекинувајте ја машината за сушење алишта пред крајот на циклусот за сушење освен ако сите предмети не се отстранат брзо и распостелат за да се испушти топлината.
- Пред одржување, исклучете го апаратот и извадете го штекерот за струја од приклучницата.

2. БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

2.1 Монтажа

- Извадете ја целата амбалажа.
- Немојте да монтирате ниту да користите оштетен апарат.
- Следете ги инструкциите за монтирање дадени со апаратот.
- Секогаш внимавјте кога го пренесувате апаратот затоа што е тежок. Секогаш носете заштитни ракавици и приложените обувки.
- Не монтирајте го и не употребувајте го апаратот онаму каде што температурата е под 5°C или повисока од 35°C.
- Подот каде што треба да се монтират апаратот мора да биде рамен, стабилен, отпорен на топлина и чист.
- Проверете дали има циркулација на воздух меѓу апаратот и подот.
- Секогаш држете го апаратот во вертикална положба кога го преместувате.
- Задната површина на апаратот мора да се постави кон ѕидот.
- Кога апаратот е поставен во неговата постојана позиција, проверете дали е правилно порамнет со помош на либела. Ако не е, приспособете ги ногарките додека не се порамни.

2.2 Поврзување на струјата

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!
Ризик од пожар и струен удар.

- Апаратот мора да биде заземјен.
- Проверете дали параметрите на плочката со спецификации се компатибилни со електричната моќност на мрежата на електрична енергија.
- Секогаш користете правилно монтиран штекер отпорен на струјни удари.
- Не користете адаптери со повеќе приклучоци и продолжни кабли.
- Не влечете го кабелот за да го исклучите апаратот од струја. Секогаш повлекувајте го приклучокот за струја.
- Не допирајте го кабелот за струја или приклучокот со влажни раце.

2.3 Употреба

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!
Опасност од повреди, струен удар, пожар, изгореници или оштетување на апаратот.

- Овој апарат е само за домашна употреба.
- Не сушете ги оштетените алишта (искинати, излижани) кои содржат постава или полнење.
- Ако алиштата биле испрани со отстранувач за дамки, пуштете уште еден циклус на плакнење пред да започне циклусот на сушење.
- Сушете само ткаенини што можат да се сушат во машина за сушење. Следете ги упатствата на етикетата на секое парче од облеката.
- Немојте да пиете или да подготвувате храна со кондензирана/дестилирана вода. Таа може да предизвика здравствени проблеми кај луѓето и животните.
- Немојте да седите или да стоите на вратата од апаратот.
- Не сушете неисцедени влажни алишта во апаратот.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!
Само наполнете го резервоарот за вода за третман со пареа со дестилирана вода. Не користете вода од чешма или какви било други адитиви. Тоа може да го оштети апаратот.

- Кондензираната вода од садот за кондензирана храна на овој апарат може да биде искористена, ако е претходна филтрирана (на пр. со филтер за кафе).
- Пуштајте ги програмите на пареа само со дестилирана вода.

- Кога циклусот за сушење или програмата на пареа се прекинати, алиштата и барабанот може да бидат жешки. Ризик од изгореници! Внимавајте кога ќе ги вадите алиштата.
- Внимавајте кога ќе ја прекинете програмата на пареа: Не отворајте ја вратата од машината за време на фазата со пареа. Жешката вода може да предизвика изгореници. На екранот се појавува порака која ја прикажува фазата на пареа.

2.4 Внатрешна светилка

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!
Ризик од повреда.

- Видливо ЛЕД зрачење, не гледајте директно во зракот.
- Лампата ЛЕД се користи за осветлување на барабанот. Оваа лампа не може да се користи повторно за друг вид на осветлување.
- За да го замените внатрешното светло, контактирајте со Сервисниот центар.

2.5 Нега и чистење

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!
Ризик од повреда или оштетување на апаратот.

- Не користете воден спреј и пареа за чистење на апаратот.
- Чистете го апаратот со мека, влажна крпа. Користете само неутрални детергенти. Не користете абразивни производи, абразивни сунгери за чистење, растворувачи или метални предмети.

2.6 Компресор

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!
Опасност од оштетување на апаратот.

- Компресорот и неговиот систем во машината за сушење е полн со специјален агенс кој не содржи флуоро-хлоро-јаглеводороди. Овој систем мора да остане прицврстен. Оштетувањето на системот може да доведе до протекување.

2.7 Сервисирање

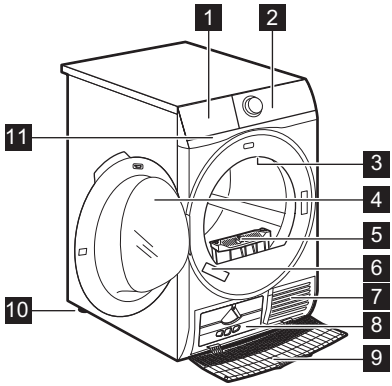
- За да го поправите апаратот контактирајте го Овластениот сервисен центар.
- Користете само оригинални резервни делови.

2.8 Расходување

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!
Ризик од повреда или задушување.

- Исклучете го апаратот од струја и вода.
- Извадете го електричниот кабел блиску до апаратот и фрлете го.
- Извадете ја кваката на вратата за да спречите затварање на деца или миленици во барабанот.
- Фрлете го апаратот во согласност со условите за фрлање на Искористена електрична и електронска опрема (ИЕЕО).

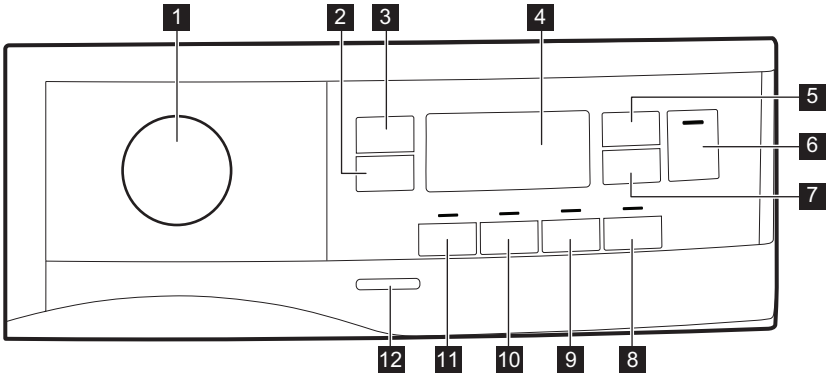
3. ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ



1 Резервоар за вода
2 Контролна табла
3 Внатрешна светилка
4 Врата на апаратот
5 Филтер
6 Плочка со спецификации
7 Отвори за проток на воздух
8 Капак на разменувач на топлина
9 Капак на разменувачот на топлина
10 Приспособливи ногалки
11 Филтер за повторна циркулација на вода

За полесно полнење на алишта или полесно монтирање вратата е двострана. (видете ја посебната брошура).

4. КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ



1 Програмско копче и ● Прекинувач за RESET
2 Extra Anticrease (Против туткање) копче на допир
3 Dryness Level (Ниво на сувост) копче на допир
4 Екран
5 Time Dry (Време) копче на допир
6 Start/Pause (Старт/Пауза) копче на допир
7 Delay Start (Одложено) копче на допир
8 Ниво на пареа копче на допир

9 End Alert (Аларм) копче на допир

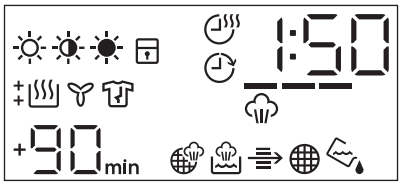
10 Reverse Plus (Обратно плус) копче на допир

11 Extra Silent (Екстра тивко) копче на допир

12 Копче "O" (искл.)

Притиснете ги копчињата за допир со прстот во делот со симболот и името на опцијата. Не носете ракавици кога работите со контролната табла. Проверете дали контролната табла е чиста и сува.

4.1 Приказ



Симбол на екранот	Описи на симболите
	опција за сувост на алишта: суви за пеглање, суви за во плакар, екстра суви
	вклучена опција за време на сушење
	вклучена опција за одложено
	показно светло: *проверете го Разменувачот на топлина*
	показно светло: *исчистете го филтерот*
	показно светло: *исцедете го садот за вода*
	вклучена блокада за деца
– – –	погрешна селекција или копчето е на позиција ● „Ресетирај“
	показно светло: *фаза на сушење*
	показно светло: *фаза на ладење*
	показно светло: *време против туткање:*
	показно светло: *фаза за акција на пареа*
–, ––, –––	опција за ниво на пареа: минимум, средно, максимум

Симбол на екранот	Описи на симболите
	показно светло: *наполнете го садот за вода во системот за пареа*
	показно светло: *исчистете го филтерот во системот за пареа*
1:50	траењето на програмата
+30min., +60min., +90min., +2h	зголемување на почетната фаза за анти-гужвање: +30мин, +60мин, +90мин, +2ч)
:10-2:00	избор на време на сушење (10мин.-2ч.)
1h-20h	избор на одложување (1ч. - 20ч.)

5. ТАБЕЛА СО ПРОГРАМИ

Програма	Полнење [1]	Карактеристики / Ознака на ткаенината[2]
3) Cottons (Памук) **Eco**	**9,0 kg**	Циклус кој се користи за сушење на памучни ткаенини со ниво на сувост „памучни за во плакар“, со максимално штедење на енергија. /
Cottons (Памук)	**9,0 kg**	Циклус направен за да ги исуши сите видови на памучни алишта кои се готови за во плакар (плакар). /
Synthetics (Синтетика)	**3,5 kg**	Синтетички и мешани ткаенини. /
Mixed (Брзо за мешани ткаенини)	**3kg**	Памучни и синтетички ткаенини. Програма со ниска температура. Програма за чувствителни алишта со топол воздух. /
Bedlinen (Постелнина)	**3 kg**	Постелнина како на пример единечни и двојни чаршафи, навлаки, покривки, тешки покривки. /
Duvet (Јорган)	**3 kg**	За сушење единечни или двојни јоргани и перници (со полнење од пердуви или синтетичко полнење). /
Silk (Свила)	**1 kg**	Нежно сушење на свилени ткаенини што се перат на рака. /

Програма	Полнење [1]	Карактеристики / Ознака на ткаенината[2]
Wool (Волна)	**1 kg**	Волнени ткаенини. Нежно сушење на волнени ткаенини што се перат. Веднаш извадете ги алиштата по завршување на програмата.  Циклусот на сушење волна со оваа машина е тестирано и одобрено од компанијата The Woolmark Company за сушење волнена облека означена со „рачно перење“ под услов облеката да се суши според инструкциите издадени од производителот на оваа машина. Следете ги инструкциите на етикетата за друг вид алишта. M1639 Симболот Woolmark е сертифициран бренд во многу земји.
Outdoor	**2 kg**	За сушење парчиња облека за надвор, технички, спортски, влакнести ткаенини, водоотпорни и пропустливи палта, јакни со волнена постава што се вади или со внатрешна изолација. Погодни за сушење во машина за сушење на алишта. /

1) Максималната тежина се однесува на суви алишта.

2) За значењето на фабричката ознака видете го поглавјето *НАПОМЕНИ И СОВЕТИ: Подготвување на алиштата.*

3) Програмата Cottons (Памук) Суви за во плакар ECO е „Стандардна програма за памучни“ според Регулативата на Комисијата ЕУ бр. 392/2012. Погодна е за сушење на нормално влажни памучни алишта и е најефикасна прогарама за потрошување на енергија за сушење на влажни памучни алишта.

5.1 Програми со пареа

Програма	Полнење [1]	Својства
Cottons (Памук)	**3 kg**	Помага да се извадат наборите од памучните алишта. Пред да почнете со пареа влажните алишта автоматски се сушат. Чесно не е потребно да се пеглаат алиштата после програма со пареа. Во овој случај алиштата кора да се стават на закачалка да се завиткаат.
Synthetics (Синтетика)	**1,5 kg**	Помага да се извадат наборите од синтетички алишта. Пред да почнете со пареа влажните алишта автоматски се сушат. Чесно не е потребно да се пеглаат алиштата после програма со пареа. Во овој случај алиштата кора да се стават на закачалка да се завиткаат.
Refresh (Освежување)	**1 kg**	**Само за суви алишта.**Исто се применува и за отстранување на миризби. Алиштата стануваат меки и удобни. Ви препорачуваме да ги извадите алиштата веднаш штом ќе заврши програмата.

[1] Максималната тежина се однесува на суви алишта.

6. ОПЦИИ

6.1 Dryness Level (Ниво на сувост)

Оваа функција помага за зголемување на сувоста кај алиштата. Има 3 опции:

- Екстра суви
- Суви за во плакар
- Суви за пеглање

6.2 Extra Anticrease (Против туткање)

Ја зголемува фазата против туткање со 30,60, 90 или 2 часа на крајот од циклусот на сушење. Оваа функција го намалува туткањето. Алиштата може да се извадат во текот на фазата за заштита од туткање.

6.3 Extra Silent (Екстра тивко)

Апаратот работи со ниска бучава без да има ефект врз квалитетот на сушењето. Апаратот работи бавно со подолго времетраење на циклусот.

6.4 Reverse Plus (Обратно плус)

Зголемете го обратниот вртеж на барабанот за да намалите превртувањето и заплеткувањето на алиштата. За да се намали едноличноста на резултатот при сушење и за да се намали туткањето. Препорачано за големи или долги алишта (на пр. кошули, панталони, долги фустани)“

6.5 End Alert (Аларм)

Звукот на алармот на:

- крајот на циклусот
- почеток и крај на фазата против туткање
- на прекинот на циклусот

Стандардно, функцијата на сигнализаторот е секогаш вклучена. Оваа функција може да ја искористите за вклучување ии исклучување на звукот.

Опцијата End Alert (Аларм) можете да ја вклучите со сите програми.

6.6 Time Dry (Време)

Можете да го поставите траењето на програмата, од минимум 10 минути до максимум 2 часа. Поставувањето на времетраењето е поврзано со количината на алишта во апаратот.

Ви препорачуваме да поставите кратко траење за мали количини на алишта или само за едно парче облека.

6.7 Time Dry (Време) на програма Wool (Волна)

Опција погодна за програмата Wool (Волна) за да се прилагоди последното ниво на сувост.

6.8 Табела со опции

Програми[1)]	Dryness Level (Ниво на сувост)			Extra Anticrease (Противтукање)	Extra Silent (Екстративко)	Reverse Plus (Обратно плус)	Ниво на пареа	Time Dry (Време)
	☀	◑	☼					
Cottons (Памук) **Eco**		■		■				
Cottons (Памук)	■	■	■	■	■	■		■
Synthetics (Синтетика)	■	■	■	■	■	■		■
Mixed (Брзо за мешани ткаенини)		■		■				■
Bedlinen (Постелнина)		■		■				
Duvet (Јорган)		■						
Silk (Свила)		■		■				
Wool (Волна)								■ 2)
Outdoor		■						

Програми[1)]	Dryness Level (Ниво на сувост)	Extra Antic rease (Прот ив тутка ње)	Extra Silent (Е кстра тивк о)	Rever se Plus (Обра тно плус)	Ниво на паре а	Time Dry (Врем е)
Cottons (Памук)		■			■	
Synthetics (Синтетика)		■			■	
Refresh (Освежување)		■			■	

[1)] Заедно со програмата, може да поставите 1 или повеќе опции. За да ги вклучите или исклучите, притиснете го соодветното копче за допир.

[2)] Видете во поглавје ОПЦИИ: Време за сушење или програма за Волна

7. ФУНКЦИЈА ЗА ПАРЕА

Пареата помага да се извадат мирисите како на пример воздухот од надвор.

Ги намалува или ги вади наборите. Ги прави алиштата помеки.

Алиштата после програмата со пареа се лесни за пеглање.

На крајот циклусите на пареа алиштата излегуваат со преостана влажност која е прикладна за пеглање.

Ако алиштата не се пеглаат веднаш ставете ги да се сушат се додека не се комплетно суви.

На почеток, заради различниот вид на ткаенини, ставете ниско ниво на пареа. Лесно се здобивате со искуство што Ви помага да искористите точно ниво на пареа.

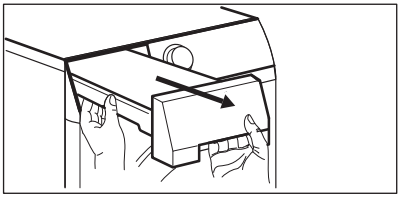
7.1 Како да го наполните садот за вода за системот за пареа

ВНИМАНИЕ!
Користете само дистилирана или деминирализирана вода. Секогаш кога садот е празен показателот е вклучен и не можете да ги вклучите програмите за пареа.

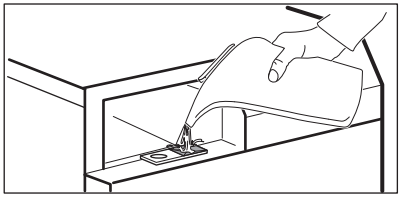
За првпат можете да ја користите водата ставена во шишето.
Кондензираната вода е исто така применлива во системот за пареа.
Кондензираната вода мора да виде филтрирана на пр. со филтер за кафе за да ги отстраните малите парчиња мов.
Ако сушите со стандардни и програми на пареа, садот со вода за системот со пареа се полни автоматски.

За да го наполните садот за вода:

1. Вклучете го апаратот.
2. Поставете 1 од опцијата за програми со пареа за да го проверите нивото на вода.
3. Извлечете го садот за вода. Држете го во хоризонтална положба.



4. Полнете со вода се додека не слушнете звулен сигнал.



Звучниот сигнал се огласува кога садот со вода за системот со пареа е полн.

5. Ставете го садот за вода.

7.2 Ниво на пареа

Оваа опција е за подесување на потребното ниво на пареа. Зависи од: вид, тежина и волумен на алишта.

Постојат 3 можни избори:

– минимално ниво

–– средно ниво

––– максимално ниво

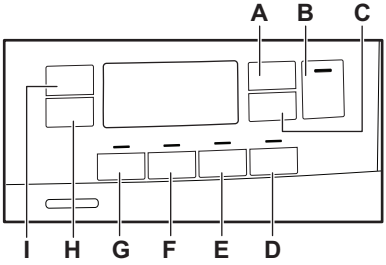
7.3 Ниво на пареа табела

Програми / видови на алишта	Ниво на пареа	Полнење [1]
Cottons (Памук)	– минимално ниво	**0,2 - 0,5 kg**
	–– средно ниво	**0,5 - 1 kg**
	––– максимално ниво	**1 - 1,5 kg**
Cottons (Памук) / кошули	– минимално ниво	**1 - 2 парчиња**
	–– средно ниво	**3 - 4 парчиња**
	––– максимално ниво	**5 парчиња**

Програми / видови на алишта	Ниво на пареа	Полнење 1)
Synthetics (Синтетика)	_ минимално ниво	**0,2 - 0,5 kg**
	__ средно ниво	**0,5 - 1 kg**
	___ максимално ниво	**1 - 1,5 kg**
Synthetics (Синтетика) / кошули	_ минимално ниво	**1 - 2 парчиња**
	__ средно ниво	**3 - 4 парчиња**
	___ максимално ниво	**5 парчиња**
Refresh (Освежување)	_ минимално ниво	**1 - 2 парчиња**
	__ средно ниво	**3 - 4 парчиња**
	___ максимално ниво	**5 парчиња**

1) Максималната тежина се однесува на суви алишта.

8. НАГОДУВАЊА



- **A.** Time Dry (Време) копче на допир
- **B.** Start/Pause (Старт/Пауза) копче на допир
- **C.** Delay Start (Одложено) копче на допир
- **D.** Ниво на пареа копче на допир
- **E.** End Alert (Аларм) копче на допир
- **F.** Reverse Plus (Обратно плус) копче на допир
- **G.** Extra Silent (Екстра тивко) копче на допир
- **H.** Extra Anticrease (Против туткање) копче на допир
- **I.** Dryness Level (Ниво на сувост) копче на допир

8.1 Функција за блокада за деца

Оваа опција ги спречува децата да си играат со апаратот кога работи некоја програма. Копчињата на допир се заклучени.

Отклучено е само копчето за вклучување/исклучување.

Вклучување на опцијата блокада за деца:

1. Притиснете го копчето за вклучување/исклучување за да го вклучите апаратот.
2. Притискајте и задржете го копчето на допир (**D**) неколку секунди.

Показното светло за блокада за деца се пали.

Можно е да ја исклучите опцијата за блокада за деца додека работи некоја програма. Притиснете ги и задржете ги истите допирни површини додека не се исклучи показното светло за блокада за деца. Функцијата за Забрана за деца не е достапна за време од 8 сек. после вклучување на апаратот.

8.2 Прилагодување на преостанатата влажност

Секогаш кога влегувате во режимот „Подесување на преостаната влажност на алиштата“, претходно поставеното ниво на преостаната влажност ќе се смени во следната вредност, (на пр. претходна поставена - 2 - ќе се смени во - 1 -).

За менување на стандардниот степен на преостанатата влажност:

1. Притиснете го копчето за вклучување/исклучување за да го вклучите апаратот.
2. Искористете го програматорот за да поставите програма.
3. Почекајте околу 8 секунди.
4. Притиснете ги и држете ги истовремено копчињата (**G**) и (**F**).

Се пали едно од овие показни светла:

- - 0 - максимална исушеност
- - 1 - многу суви алишта
- - 2 - нормално суви алишта

5. Притискајте и задржете ги копчињата (**G**) и (**F**) повторно, додека не се вклучи показното светло за точното ниво.

Ако екранот се врати во нормален режим (времето на одбраната програма од чекорот 2. ќе биде прикажано), додека при поставувањето на нивото на преостаната влажност, притиснете и задежете ги копчињата (**G**) и (**F**) уште еднаш за да влезете во режимот „Подесување на преостаната влажност на алишта“ (претходно поставеното ниво на преостаната влажност ќе се смени во следна вредност).

6. За да се прифати одбраното ниво на преостаната влажност, почекајте 5 секунди и екранот се враќа во нормален режим.

Dryness Level (Ниво на сувост)	Симбол на екранот
- 0 - максимална исушеност	‡
- 1 - многу суви алишта	+
- 2 - нормално суви алишта	

8.3 Показно светло за сад за вода

Според фабричките поставки, показното светло за садот за вода е вклучено. Тоа се вклучува кога програмата ќе заврши или кога е потребно да се испразни садот за вода.

Доколу е монтиран прибор за цедење (дополнителен прибор), апаратот автоматски ќе ја цеди водата од садот за вода. Во оваа состојба, ви препорачуваме да го исклучите показното светло за садот за вода.

Исклучување на показното светло за садот за вода:

1. Притиснете го копчето за вклучување/исклучување за да го вклучите апаратот.
2. Почекајте околу 8 секунди.
3. Притиснете ги и држете ги истовремено копчињата (**H**) и (**I**).

На екранот се прикажува една од овие 2 конфигурации:

- На екранот се прикажува "Исклучено". После 5 s екранот се враќа во нормален режим.
- На екранот се прикажува "Вклучено". После 5 s екранот се враќа во нормален режим.

9. ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА

Бравата на задниот барабан се вади автоматски кога машината за сушење се вклучува за првпат. Можно е да се слушне некаква бучава.

За да ги отворите задните брави на барабанот:

1. Вклучете го апаратот.
2. Поставете било која програма.
3. Притиснете го копчето Старт/Пауза.

Барабанот почнува да ротира. Бравите на задните барабани автоматски се исклучуваат.

Пред да го користите апаратот за д сушите алишта:

- Исчистете го барабанот за сушење со влажна крпа.
- Стартувајте програма од 1 час со влажни алишта.
- Наполнете го садот за вода со пареа пред да ја користите програмата со пареа по прв пат (видете во поглавјето „*Нега и чистење — Полнење на садот со вода за пареа*").

На почетокот на циклусот на сушење (првите 3 - 5 мин.) може да се слушне малку посилен звук. Тоа е заради стартувањето на компресорот. Ова е нормално кај апарати кои се снабдуваат со енергија со компресор како што се фрижидери и замрзнувачи.

9.1 Необичен мирис

Апаратот е цврсто спакуван.

Откако ќе го отпакувате производот, може да почувствувате необичен мирис. Ова е нормално за нови неотпакувани производи.

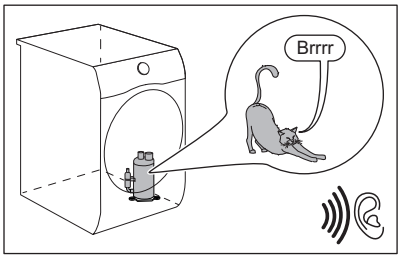
Апратот е направен од неколку различни видови на материјали кои заедно може да испуштаат необичен мирис.

Со текот на употреба, после неколку циклуси на сушење, необичниот мирис постепено исчезнува.

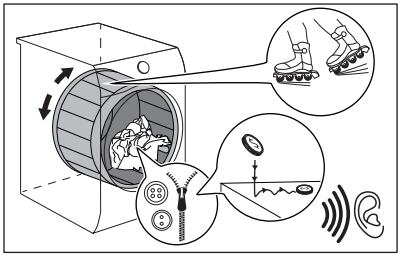
9.2 Шумови

Различни шумови може да се слушнат во различно време за време на циклусот на сушење. Тие се совршено нормални звуци на работа.

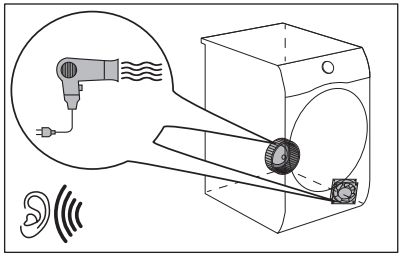
Работен компресор.



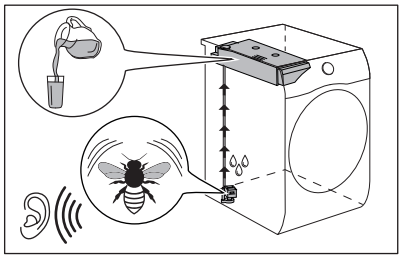
Барабан кој ротира.



Вентилатори кои ротираат.



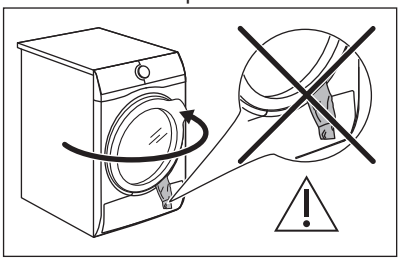
Работна пумпа и пренесување на кондензација во резервоарот.



10. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА

10.1 Вклучување програма без одложен почеток

1. Подгответе ги алиштата и наполнете го апаратот.



ВНИМАНИЕ!
Кога ја затворате вратата, внимавајте алиштата да не се заглават помеѓу вратата на апаратот и гумената заптивка.

2. Притиснете го копчето за вклучување/исклучување за да го вклучите апаратот.
3. Поставете ја соодветната програма и опциите според видот на алишта.

На екранот се прикажува времетраењето на програмата.

Вистиското време на сушење зависи од видот на полнење (количина и состав), температура на собата и влажност на Вашите алишта после фазата на центрифуга на сушење.

4. Притиснете го копчето на допир Start/Pause (Старт/Пауза).

Програмата започнува.

10.2 Почнување на програмата со одложен почеток

1. Поставете ја соодветната програма и опциите според видот на алишта.
2. Притискајте го копчето за одложен почеток повторно и повторно додека на екранот не се прикаже времето на одложување што сакате да го поставите.

Можете да го одложите почетокот на програма за сушење од минимум 1 минути до максимум 20 часа.

3. Притиснете го копчето на допир Start/Pause (Старт/Пауза).

Екранот го покажува одбројувањето на одложениот почеток.
Кога ќе заврши одбројувањето, почнува програмата.

10.3 Промена на програма

1. Притиснете го копчето за вклучување/исклучување за да го исклучите апаратот
2. Притиснете го копчето за вклучување/исклучување за да го вклучите апаратот.
3. Поставете ја програмата.

Или:

1. Свртете го копчето за одбирање кон позиција ● „Ресетирај“.
2. Почекајте 1 секунда. На екранот се прикажува — — —.
3. Поставете ја програмата.

10.4 На крај на програмата

Кога програмата за перење е завршена:

- Се слуша испрекинат звучен сигнал.
- На екранот се прикажува 0 : 0 0
- Се пали показното светло .
- Показателите Филтер и Резервоар може да се вклучат.
- Се вклучува показното светло Start/Pause (Старт/Пауза).

Апаратот продолжува да работи со фазата против туткање за околу 30 минути или повеќе ако Extra Anticrease (Против туткање) опцијата била подесена (видете поглавје *Опција - Extra Anticrease (Против туткање)*).

Фазата против туткање го намалува туткањето.

Можете да ги извадите алиштата пред завршувањето на фазата против туткање. Ви препорачуваме, за подобри резултати, да ги извадите алиштата кога фазата е скоро или целосно завршена.

Кога фазата против туткање е завршена:

- На екранот се уште се прикажува 0 : 0 0
- Показателот се исклучува.
- Показателите Филтер и Резервоар може да останат вклучени.
- показното светло Start/Pause (Старт/Пауза) се гаси.

1. Притиснете го копчето за вклучување/исклучување за да го исклучите апаратот.
2. Отворете ја вратата на апаратот.
3. Извадете ги алиштата.

За да ги зачувате ефектите од третманот со пареа, алиштата мора се вадат едно по едно за време на фазата против туткање и веднаш да се закачат на сушалка за да се исушат (минимум 5-15 минути, во зависност од ткаенината и одбраното ниво на пареа). Закопчајте ги и развлечете ги алиштата според обликот, посебно внимавајте на манжетните и шавовите.

4. Затворете ја вратата на апаратот.
Можни причини за незадоволителни резултати при сушењето:

- Несоодветни поставувања за ниво за сушење на стандардно ниво. Видете во поглавје *Подесување на почетното ниво на исушеност*
- Температурата во просторијата е многу ниска или многу висока. Оптималната температура на собата е меѓу 18°-25°C.

Чистете го филтерот и празнете го садот за вода секогаш по завршувањето на програмата.

10.5 Функција Во мирување

За да се намали потрошувачката на енергија, оваа функција автоматски го исклучува апаратот:

- После 5 минути ако не ја стартувате програмата.
- После 5 минути од крајот на програмата.

Времето е намалено за 30 секунди ако копчето за одбирање е свртено кон позиција ● „Ресетирај“.

11. ПОМОШ И СОВЕТИ

11.1 Подготвување на алиштата

Многу често алиштата после циклусот на перење се измешани и испреплетени заедно. Сушењето на измешани и испреплетени алишта е неефикасно.
За да се обезбеди правилен проток на воздух, па дури и сушење, се препорачува да се тресат и алиштата да се стават едно по едно во машината за сушење на алишта.

Да се обезбеди правилен процес на сушење:

- Затворете ги патентите.
- Затворете ги патентите на прекривките за јорган.
- Вратоврските или украсните ленти (на пр. лентите од престилка) не треба да се сушат. Врзете ги пред да започнете некоја програма.
- Извадете ги сите предмети од џебовите.
- Завртете ги наопаку алиштата чиј внатрешен слој е направен од памук. Памучниот слој мора да биде свртен нанадвор.
- Секогаш поставете ја програмата соодветна за типот на алиштата што се перат.
- Не ставајте светли и темни алишта заедно.
- Користете соодветна програма за памучни, жерсе и трикотажа за да се намали стеснување.
- Немојте да ја надминете максималното полнење кое поставено во поглавјето со програми или прикажано на екранот.
- Сушете само алишта кои се погодни за сушење во машина за

сушење на алишта. Видете ја фабричката етикета на алиштата.
- Немојте да ги сушите големите и малите алишта заедно. Малите алишта може да се заглават во поголемите и да останат неисушени.
- Протресете ја големите алишта, ткаенини пред да ги ставите во машина за сушење на алишта. Тоа е да се избегнат влажни места во внатрешноста на ткаенината по циклусот на сушење.

Совети за функција на пареа
- Не ја користете програмата за пареа за: волна која не е погодна за сушење во машина за сушење алишта, кожа, ткаенини со големи метални, дрвени или пластични парчиња, ткаенини со рѓосани метални делови, мушами или алишта од восочен памук.
- Наредете или сушете ги ткаенините според големина, тежина, материјал и боја.
- Не сушете нови, обоени ткаенини заедно со светли алишта. Бојата може да избледи (проверете ја отпорноста на ткаенината кога е влажна на некое незабележително место).
- Не користете суви средства за чистење во комбинација со програмите на пареа.
- Извадете ги дамките со перење или користење на локално средство за вадење на дамки пред да ја користите програмата за пареа.
- За најдобри резултати превртете ги алиштата со двослојни ткаенини (на пр., за јакните со памучна постава, памучниот слој треба да биде однадвор).

Фабричка етикета	Опис
	Алиштата се погодни за сушење во машина за сушење на алишта.
	Алиштата се погодни за сушење во машина за сушење на алишта.
	Алиштата се погодни за сушење во машина за сушење на алишта само на ниска температура.
	Алиштата не се погодни за сушење во машина за сушење на алишта.

12. НЕГА И ЧИСТЕЊЕ

12.1 Чистење на филтерот

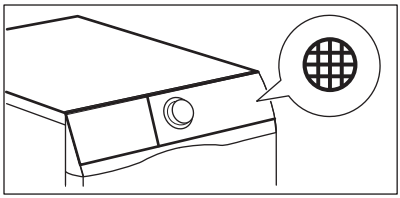


ВНИМАНИЕ!
Избегнувајте да употребувате вода за чистење на филтерот. Наместо тоа, фрлете ги влакненцата во канта за ѓубре (избегнувајте дисперзија на пластични влакна во вода).

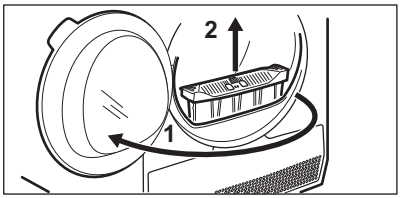


За да добиете најдобри резултати при сушење чистете го редовно филтерот, затнат филтер може да предизвика подолги циклуси и да се зголеми потрошувачката на енергија.
Рачно чистете го филтерот и ако е потребно, со прамосмукалка.

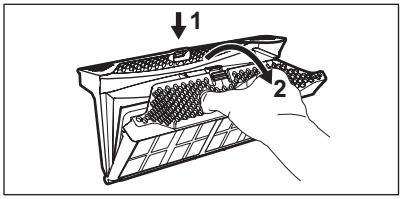
1.



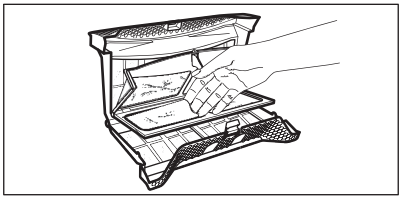
2.



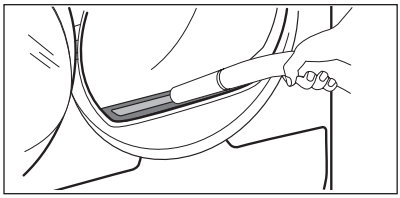
3.



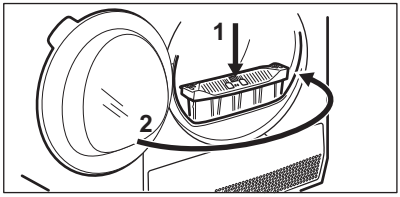
4.



5. **1)**



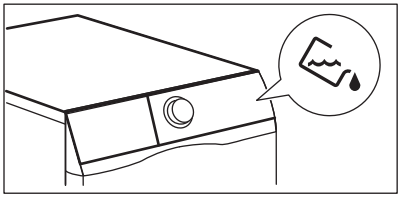
6.



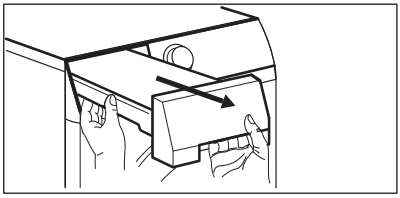
1) Ако е потребно извадете ја мовта од приклучокот на филтерот и дихтунгот. Можете да користите правосмукалка.

12.2 Цедење на садот за вода

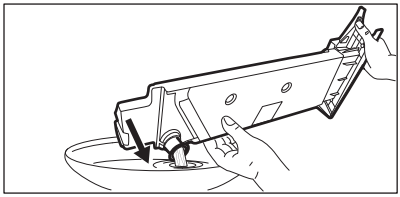
1.



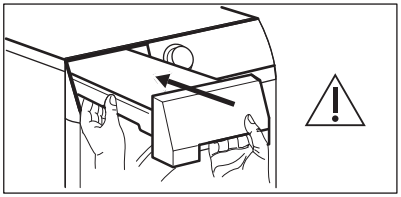
2.



3.



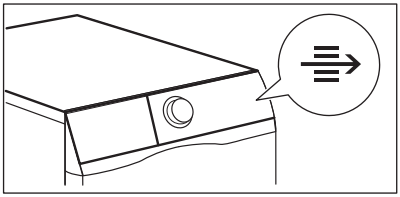
4.



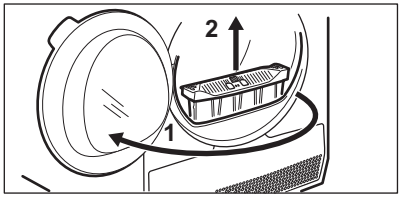
Водата од садот со вода може да ја користите како алтернатива за дестилирана вода (на пр. за пеглање на пареа). Пред да ја користите водата, исчистете ги остатоците од нечистотија со филтер.

12.3 Чистење на разменувачот на топлина

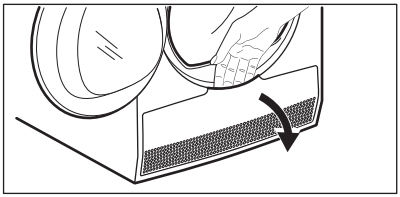
1.



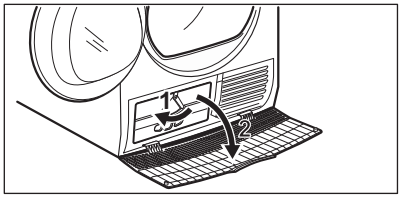
2.



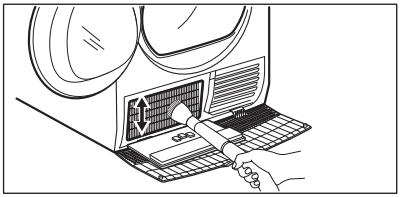
3.



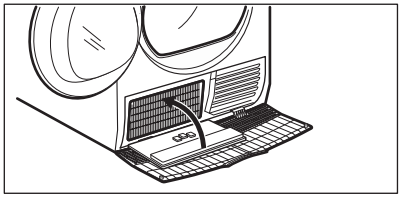
4.



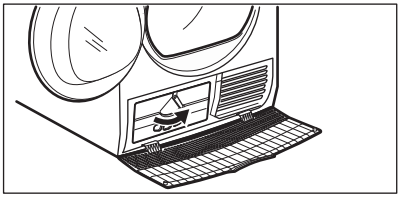
5.



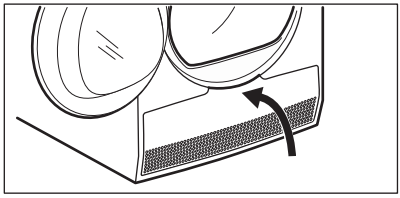
6.



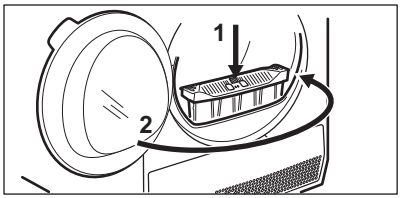
7.



8.



9.



ВНИМАНИЕ!
Немојте да ја допирате металната површина со голи раце. Ризик од повреда. Носете заштитни ракавици. Чистете внимателно за да не ја оштетите металната површина.

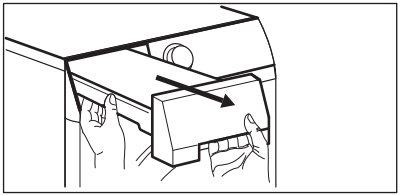
12.4 Чистење на филтерот во системот за пареа

ВНИМАНИЕ!
Не ги користете програмите за пареа без филтерот за системот за пареа или со оштетен или блокиран филтер.

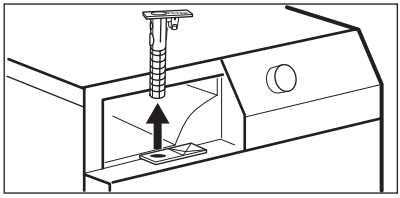
Ако симболот *(исчисти го филтерот за системот на пареа* е вклучен на екранот мора да го исчистите филтерот.

За да го исчистете филтерот во системот за пареа:

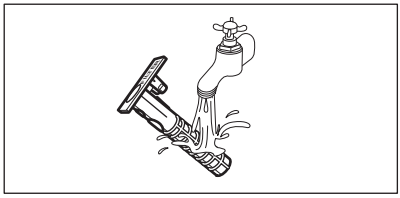
1. Извлечете го садот за вода. Држете го во хоризонтална положба.



2. Извлечете го филтерот.



3. Исчистете ги филтрите со топла вода и четка.



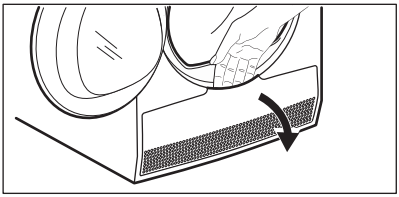
4. Ставете го филтерот во приклучокот за филтер.
5. Ставете го садот за вода.

12.5 Како да цедите вода од садот на системот за пареа

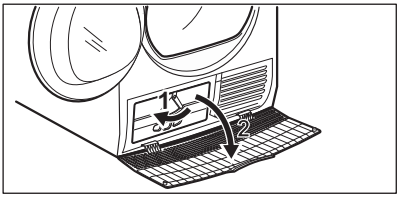
Квалитетот на водата во садот може да стане полош.
Ако не го користите апаратот подолг период исцедете ја водата од садот.

За да ја исцедите водата:

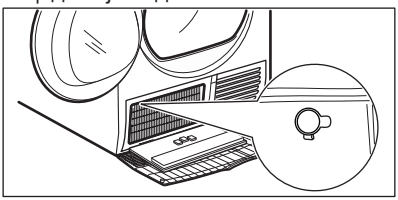
1. Отворете ја вратата.
2. Отворете го капакот на кондензаторот.

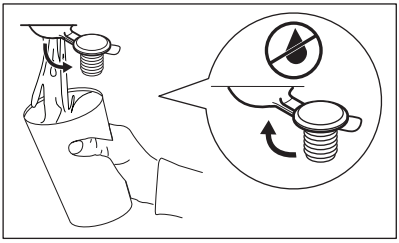


3. Свртете ја рачката за да го отворите и да го спуштите капакот на кондензаторот.



4. Отворете го затворачот на левиот горен ѕид на преградата и исцедете ја водата.





5. Затворете го затворачот.
6. Затворете го капакот на кондезаторот.
7. Свртете ја рачката за да го затворите капакот на кондензаторот.
8. Затворете го капакот на кондензаторот.

12.6 Чистење на сензорот за влажност

ВНИМАНИЕ!
Ризик од оштетување на сензорот за влажност. Не користете абразивни средства или челична волна за чистење на сензорот.

За да се обезбедат најдобри резултати при сушењето, апаратот е опремен со сензор за влажност на метал. Тој е поставен на внатрешната страна на областа околу вратата.

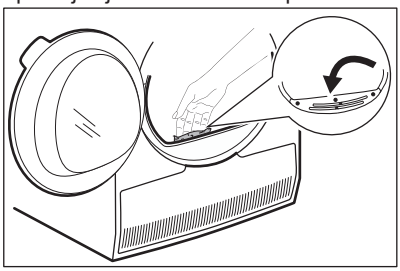
Со текот на времето на употреба, површината на сензорот може да се извалка со што се намалуваат резултатите од сушењето.

Препорачуваме да го чистите сензорот најмалку 3 или 4 пати или ако забележите наамалаување на резултатите од сушењето.

За чистење можете да ја користите погрубата страна на сунѓерот за миење садови и малку оцет или средство за миење за садови.

За чистење на сензорот:

1. Отворете ја вратата за полнење.
2. Исчистете ги површините на сензорот за влажност неколку пати бришејќи ја металната површина.



12.7 Чистење на барабанот

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!
Исклучете го апаратот пред да го чистите.

Користете стандарден неутрален детергент за чистење на внатрешната

површина на барабанот и на ребрата на барабанот. Избришете ги исчистените површини со мека крпа.

ВНИМАНИЕ!
Не користете абразивни средства или челична жица за чистење на барабанот.

12.8 Чистење на контролната табла и куќиштето

Користете стандарден неутрален детергент за чистење на контролната табла и куќиштето.

Користете влажна крпа за чистење. Избришете ги исчистените површини со мека крпа.

ВНИМАНИЕ!
Не користете средства за чистење мебел или средства за чистење што може да предизвикаат корозија.

12.9 Чистење на отворите за воздух

Користете правосмукалка за да ги извадите влакненцата од отворите за воздух.

13. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ

Проблем	Можно решение
Не можете да го вклучите апаратот.	Проверете дали приклучокот за струја е вклучен во штекерот.
	Проверете ги осигурувачите (во домашната инсталација).
Програмата не почнува да работи.	Притиснете Start/Pause (Старт/Пауза).
	Проверете дали вратата на апаратот е затворена.
Програмата со пареа не почнува да работи. Показното светло за садот за вода за пареа се пали.	Наполнете го садот за вода.
После програма со пареа, алиштата не се доволно мазни.	Внимавајте на составот на ткаенината.
	Поставете повисоко ниво на пареа.
	Наполнете ја машината со помалку алишта, или само со исти.
	Извадете ги алиштата од машината брзо едно по едно веднаш после стартот на фазата против туткање.
	Закачете ги алиштата на сушална, закопчајте ги и развлечете ги во зависност од обликот.

Проблем	Можно решение
	Обликувајте ги алишта што се состојат од повеќе слоеви со тоа што ќе ги испеглате кога ќе ги извадите од машината.
Вратата на апаратот не се затвора.	Проверете дали филтерот е правилно монтиран.
	Внимавајте алиштата да не се заглават помеѓу вратата на апаратот и гумената заптивка.
Апаратот запира за време на работата.	Проверете дали садот за вода е празен. Притиснете на Start/Pause (Старт/Пауза) за да започне програмата.
	Полнењето е многу мало, зголемете го полнењето или искористете ја програмата Time Drying (Време).
Времето на циклусот е многу долго или сушењето дава незадоволителни резултати.**1)**	Проверете дали тежината на алиштата е соодветна со времетраењето на програмата.
	Проверете дали филтерот е чист.
	Алиштата се превлажни. Пуштете ги алиштата уште еднаш на центрифуга.
	Проверете дали собната температура е повисока од +5°C и пониска од +35°C. Оптималната собна температура е од 18°C до 25°C.
	Поставете програма за Time Drying (Време) или програма за Екстра суви.**2)**
На екранот се прикажува — — —.	Ако сакате да поставите нова програма, исклучете го и вклучете го апаратот.
	Проверете дали опциите се применливи за програмата.
На екранот се прикажува код за Грешка (на пр. **E51**).	Вклучете го и исклучете го апаратот. Започнете нова програма. Ако повторно се појави проблемот, контактирајте со сервисниот центар.

1) После максимум 5 часа, програмата автоматски завршува.

2) Може да се случи некој дел да остане влажен кога сушите големи алишта (на пр. чаршафи за кревет).

13.1 Ако резултатите од сушењето се незадоволителни

- Поставената програма е погрешна.
- Филтерот е затнат.
- Размењувачот на топлина е затнат.
- Има премногу алишта во апаратот.
- Барабанот е валкан.
- Неправилно поставување на сензорот за спроведливост (Видете во поглавјето "*Поставки - Прилагодување на нивото на влажност на преостанатите алишта*" за подобра поставка).
- Отворите за воздух се затнати.
- Собната температура е многу ниска или многу висока (оптимална собна температура е од 18°C до 25°C)

14. ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Ширина x Висина x Длабочина	850 x 596 x 635 mm (максимум 659 mm)
Макс. длабочина со отворена врата на апаратот	1104 mm
Макс. ширина со отворена врата на апаратот	958 mm
Проспособлива висина	850 mm (+ 15 mm - регулација на ногалките)
Капацитет на барабанот	118 l
Максимална количина на полнење	**9,0** kg
Волтажа	230 V
Фреквенција	50 Hz
Ниво на јачина на звукот	65 dB
Вкупна моќност	1650 W
Класа на енергетска ефикасност	**A++**
Потрошувачка на енергија на стандардна програма за памучни алишта со целосно полнење. **1)**	**2,27** kWh
Потрошувачка на енергија на стандардна програма за памучни алишта со делумно полнење. **2)**	**1,12** kWh
Годишна потрошувачка на енергија **3)**	258,70 kWh
Лев - вклучен режим на потрошувачка на енергија **4)**	0,13 W
Исклучен режим на потрошувачка на енергија **4)**	0,13 W
Тип на употреба	Домаќинство

Дозволена собна температура	+ 5°C до + 35°C
Ниво на заштита од навлегување тврди честички и влага обезбедено со заштитниот капак, освен кога опремата со низок напон нема заштита од влага	**IPX4**
Овој производ содржи флуоросцентен гас херметички затворен	
Означување на гас	R407c
Тежина	0,43 kg
Потенцијал за глобално затоплување (GWP)	1774

1) Во согласност со EN 61121. 9,0 kg памук и брзина на центрифугата од 1000 rpm.

2) Во согласност со EN 61121. 4,5 kg памук и брзина на центрифугата од 1000 rpm.

3) Годишна потрошувачка на енергија во kWh, врз основа на 160 циклуси на сушење на стандардна програма за памучни алишта со целосно и делумно полнење, и потрошувачка во режими со мала потрошувачка на енергија. Реалната потрошувачка на енергија во еден циклус зависи од тоа како се користи апаратот (РЕГУЛАТИВА (ЕУ) Бр. 392/2012).

4) Со референца до EN 61121.

Информациите дадени во графиконот погоре се во согласност со Регулативата на Европската комисија 392/2012 за имплементирање на Директивата 2009/125/ЕК.

14.1 Потрошувачка

Програма	Вртење при / заостаната влажност	Траење на сушењето[1)]	Потрошувачка на енергија[2)]
Cottons (Памук) **Eco** 9,0 kg			
Суви за во плакар	1400 rpm / 50%	175 мин.	2,00 kWh
	1000 rpm / 60%	200 мин.	2,27 kWh
Cottons (Памук) 9,0 kg			
Суви за пеглање	1400 rpm / 50%	121 мин.	1,31 kWh
	1000 rpm / 60%	143 мин.	1,64 kWh
Cottons (Памук) **Eco** 4,5 kg			
Суви за во плакар	1400 rpm / 50%	97 мин.	0,99 kWh
	1000 rpm / 60%	111 мин.	1,12 kWh
Synthetics (Синтетика) 3,5 kg			
Суви за во плакар	1200 rpm / 40%	56 мин.	0,54 kWh

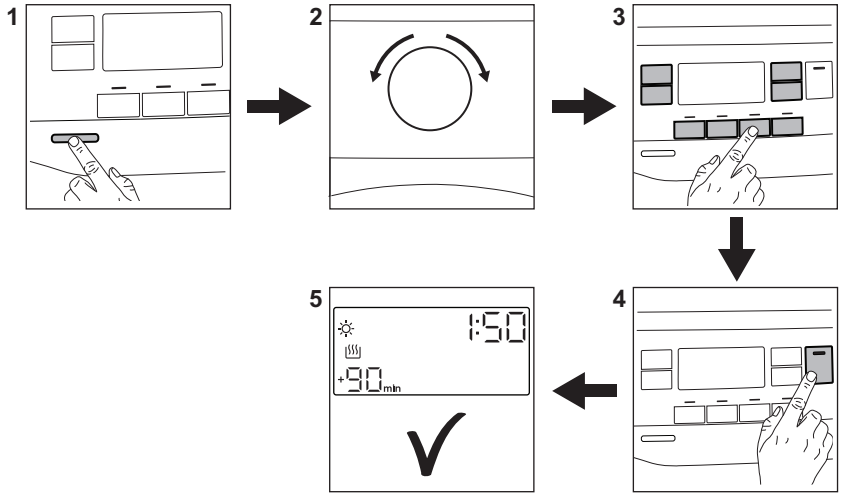
Програма	Вртење при / заостаната влажност	Траење на сушењето[1)]	Потрошувачка на енергија[2)]
	800 rpm / 50%	64 мин.	0,61 kWh

1) За нецелосни полнења, времето на циклусот е помало и апаратот користи помалку енергија.

2) Несоодветна собна температура и/или слабо центрифугирање на алиштата може да го зголеми времето на циклусот и потрошувачката на енергија.

15. КРАТКО УПАТСТВО

15.1 Секојдневна употреба



1. Притиснете го копчето Исклучено/ Вклучено за да го вклучите апаратот.
2. Искористете го копчето за бирање програма за да поставите програма.
3. Заедно со програмата, може да поставите 1 или повеќе специјални опции. За да ја вклучите или исклучите опцијата допрете го потребното копче.
4. За активирање на програмата, притисни го копчето **Старт/Пауза**.
5. Апаратот започнува да работи.

15.2 Чистење на филтерот

На крајот од секој циклус се појавува симболот за филтер ⊕ на екранот и тогаш мора да го исчистите филтерот.

15.3 Табела со програми

Програма	Полнење [1]	Карактеристики / Ознака на ткаенината [2]
[3] Cottons (Памук) **Eco**	**9,0 kg**	Циклус кој се користи за сушење на памучни ткаенини со ниво на сувост „памучни за во плакар“, со максимално штедење на енергија. /
Cottons (Памук)	**9,0 kg**	Циклус направен за да ги исуши сите видови на памучни алишта кои се готови за во плакар (плакар). /
Synthetics (Синтетика)	**3,5 kg**	Синтетички и мешани ткаенини. /
Mixed (Брзо за мешани ткаенини)	**3kg**	Памучни и синтетички ткаенини. Програма со ниска температура. Програма за чувствителни алишта со топол воздух. /
Bedlinen (Постелнина)	**3 kg**	Постелнина како на пример единечни и двојни чаршафи, навлаки, покривки, тешки покривки. /
Duvet (Јорган)	**3 kg**	За сушење единечни или двојни јоргани и перници (со полнење од пердуви или синтетичко полнење). /
Silk (Свила)	**1 kg**	Нежно сушење на свилени ткаенини што се перат на рака. /
Wool (Волна)	**1 kg**	Волнени ткаенини. Нежно сушење на волнени ткаенини што се перат. Веднаш извадете ги алиштата по завршување на програмата. Симболот Woolmark е сертифициран бренд во многу земји.

Програма	Полнење [1]	Карактеристики / Ознака на ткаенината[2]	
Outdoor	**2 kg**	За сушење парчиња облека за надвор, технички, спортски, влакнести ткаенини, водоотпорни и пропустливи палта, јакни со волнена постава што се вади или со внатрешна изолација. Погодни за сушење во машина за сушење на алишта.	/

1) Максималната тежина се однесува на суви алишта.

2) За значењето на фабричката ознака видете го поглавјето *НАПОМЕНИ И СОВЕТИ: Подготвување на алиштата.*

3) Програмата Cottons (Памук) Суви за во плакар ECO е „Стандардна програма за памучни“ според Регулативата на Комисијата ЕУ бр. 392/2012. Погодна е за сушење на нормално влажни памучни алишта и е најефикасна прогарама за потрошување на енергија за сушење на влажни памучни алишта.

Програми со пареа

Програма	Полнење [1]	Својства
Cottons (Памук)	**3 kg**	Помага да се извадат наборите од памучните алишта. Пред да почнете со пареа влажните алишта автоматски се сушат. Чесно не е потребно да се пеглаат алиштата после програма со пареа. Во овој случај алиштата кора да се стават на закачалка да се завиткаат.
Synthetics (Синтетика)	**1,5 kg**	Помага да се извадат наборите од синтетички алишта. Пред да почнете со пареа влажните алишта автоматски се сушат. Чесно не е потребно да се пеглаат алиштата после програма со пареа. Во овој случај алиштата кора да се стават на закачалка да се завиткаат.
Refresh (Освежување)	**1 kg**	**Само за суви алишта.**Исто се применува и за отстранување на миризби. Алиштата стануваат меки и удобни. Ви препорачуваме да ги извадите алиштата веднаш штом ќе заврши програмата.

1) Максималната тежина се однесува на суви алишта.

16. ИНФОРМАТИВЕН ЛИСТ ЗА ПРОИЗВОД ВО ВРСКА СО РЕГУАЛТИВАТА НА ЕУ 1369/2017

Информативен лист за производ	
Трговска марка	Electrolux

Модел	EW8HS259S PNC916098352
Определен капацитет во kg	9,0
Машина за сушење на алишта со вентилатор или кондензатор	Кондензаторот
Класа на енергетска ефикасност	A++
Годишна потрошувачка на енергија годишно во kWh, врз основа на 160 циклуси на сушење на стандардна програма за памучни алишта со целосно и делумно полнење, и потрошувачка во режими со мала потрошувачка на енергија. Моменталната потрошувачка на енергија на циклус ќе зависи од користењето на апаратот.	258,70
Автоматска машина за сушење на алишта или неавтоматска машина за сушење на алишта	Автоматски
Потрошувачка на енергија на стандардна програма на памучни алишта со целосно полнење во kWh	2,27
Потрошувачка на енергија на стандардна програма на памучни алишта со делумно полнење во kWh	1,12
Потрожувачка на енергија во исклучен режим во W	0,13
Потрошувачка на енергија во вклучен режим во W	0,13
Времетраење на вклучениот режим во минути	10
„Стандардната програма за памучни алишта“ користена со целосно или делумно полнење е стандардна програма за сушење и на неа се однесуваат информациите на етикетата и на листот, овие програми се соодветни за сушење на нормално влажни памучни алишта и е најефикасна програма за потрошувачка на енергија и на вода во исто време.	
Измерено време за програма на „стандардна програма за памучни алишта со целосно и делумно полнење“ во минути	149
Потрошувачка на енергија на „стандардна програма на памучни алишта со целосно полнење“ во минути	200
Потрошувачка на енергија на „стандардна програма на памучни алишта со делумно полнење“ во минути	111
Класа на продуктивност на кондензатор на скала од G (најмалку ефикасна) до A (најефикасна)	B
Просечна продуктивност на кондензаторот за стандардна програма за памучни алишта за целосно полнење во проценти	86

Просечна продуктивност на кондензаторот за стандардна програма за памучни алишта за делумно полнење во проценти	87
Измерена продуктивност на кондензаторот за „стандардна програма за памучни алишта за целосно и делумно полнење“	87
Ниво на моќност на звук во dB	65
Вградено во апарат ДА/НЕ	Не

Информациите дадени во графиконот погоре се во согласност со Регулативата на Европската комисија 392/2012 за имплементирање на Директивата 2009/125/ЕК.

17. ГРИЖА ЗА ОКОЛИНАТА

Рециклирајте ги материјалите со симболот ♺. Ставете ја амбалажата во соодветни контејнери за да ја рециклирате. Помогнете во заштитата на животната средина и човековото здравје и рециклирајте го отпадот од електрични и електронски апарати. Не фрлајте ги апаратите означени со симболот во отпадот од домаќинството. Вратете го производот во вашиот локален капацитет за рециклирање или контактирајте ја вашата општинска канцеларија.

www.electrolux.com/shop



136957723-A-112020

CE